



HP ENVY 120 e-All-in-One series



# Sisukord

<b>1</b>	<b>HP ENVY 120 e-All-in-One series Spikker</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Tutvuge seadmega HP ENVY 120 series</b>	
	Printeri osad	5
	Juhtpaneeli funktsioonid	6
<b>3</b>	<b>Kuidas seda teha?</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Printimine</b>	
	Fotode printimine	11
	Dokumentide printimine	12
	Siltidele ja ümbrikutele printimine	13
	Prindikandja valimine	14
	Laadige kandjad	16
	Näpunäited edukaks printimiseks	17
<b>5</b>	<b>Kopeerimine ja skannimine</b>	
	Paljundage teksti või segadokumente	19
	Arvutisse, mäluseadmele või e-kirja skannimine	21
	Näpunäited edukaks paljundamiseks ja skannimiseks	22
<b>6</b>	<b>Veebiteenuste kasutamine</b>	
	Printimine rakenduse HP ePrint abil	23
	HP prindirakenduste (Print Apps) kasutamine	23
	Külastage veebilehte HP ePrintCenter	24
	Näpunäited veebiteenuste kasutamiseks	24
<b>7</b>	<b>Kassettidega töötamine</b>	
	Tinditasemete ligikaudne kontrollimine	25
	Kassettide väljavahetamine	25
	Tindivarude tellimine	27
	Kassettide puhastamine	27
	Printeri joondamine	27
	Ühe kassetiga režiimi kasutamine	28
	Puhastamine väljatrükkide tagakülje määrimise kõrvaldamiseks	28
	Paberitee puhastamine	28
	Teave kasseti garantii kohta	29
	Näpunäited tindikassettidega töötamisel	29
<b>8</b>	<b>Ühenduvus</b>	
	Seadme HP ENVY 120 series lisamine võrku	31
	USB-ühenduselt traadita ühendusele lülitumine	33
	Ühendage uus printer	33
	Võrgusätete muutmine	34
	Wireless Direct (Traadita otseühendus)	34
	Võrguühendusega printeri seadistamise ja kasutamise näpunäited	34
<b>9</b>	<b>Probleemi lahendamine</b>	
	Lisaabi	37
	Ei saa printida	37
	Prindikvaliteedi probleemide lahendamine	39
	Paljundus- ja skannimistõrgete lahendamine	39
	Võrku ühendamise probleemi lahendamine	39
	Paberiummistuse likvideerimine	40
	Tindikasseti juurdepääsuluuk	41
	Prindikelgu ummistuse kõrgeotsing	41

HP tugi.....	42
<b>10 Tehniline teave</b>	
Märkus.....	45
Tehnilised andmed.....	45
Keskkonnasõbralike toodete programm.....	47
Normatiivne teave.....	52
Regulatiivne teave traadita võrkude kohta.....	55
<b>Tähestikuline register.....</b>	<b>59</b>

---

# 1 HP ENVY 120 e-All-in-One series Spikker

Teavet HP ENVY 120 series kohta vt:

- Tutvuge seadmega HP ENVY 120 series leheküljel 5
- Kuidas seda teha? leheküljel 9
- Printimine leheküljel 11
- Kopeerimine ja skannimine leheküljel 19
- Veebiteenuste kasutamine leheküljel 23
- Kassettidega töötamine leheküljel 25
- Ühenduvus leheküljel 31
- Probleemi lahendamine leheküljel 37
- Tehniline teave leheküljel 45
- HP tugi leheküljel 42



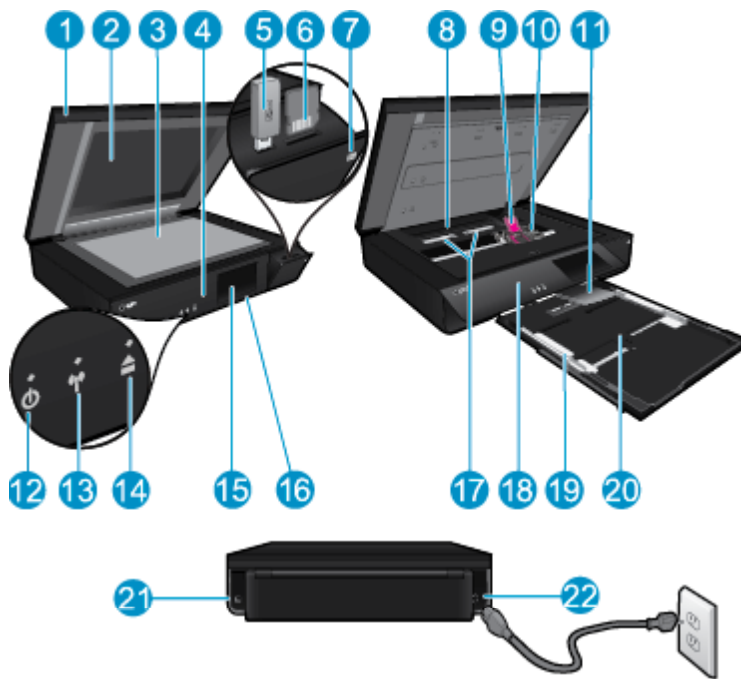
---

## 2 Tutvuge seadmega HP ENVY 120 series

- [Printeri osad](#)
- [Juhtpaneeli funktsioonid](#)

### Printeri osad

**Printeri eestvaade**

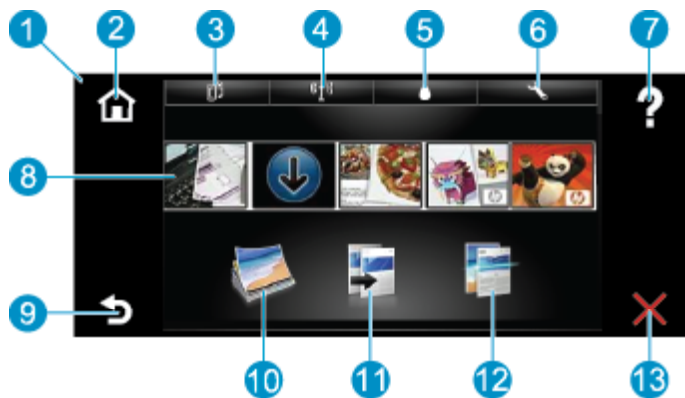


1	Läbipaistev kaas
2	Skanneri klaas
3	Skannimispind
4	Juurdepääsuluuk (suletud)
5	USB-välkmälu pesa
6	Mälukaardipesad
7	Kaamera ikoon: tähistab kaamera ühenduspesa ja mäluseadme pesade asukohta.
8	Paberitee kate
9	Prindikasseti kelk
10	Prindikassetid (paigaldatud)
11	Väljundsälve pikendi. printimisel või kopeerimisel tuleb automaatselt välja ja pärast seda tõmbub sisse tagasi.
12	Toitenupp. Printeri sisse- või väljalülitamiseks vajutage üks kord. Printer tarbib minimaalsel määral voolu ka väljalülitatuna. Vooluvõrgust täielikuks lahutamiseks lülitage printer välja ja ühendage toitejuhe lahti.
13	Traadita ühenduse tuli
14	Paberisälve nupp: avab paberisälve. Paberisälve avamiseks või sulgemiseks puudutage nuppu.
15	Värviline ekraan (ka lihtsalt näidik)
16	Paberisälv (suletud)
17	Paberitee katte eemaldamiseks vajutage nupud alla.
18	Esipaneel
19	Paberilaiusejuhik
20	Paberisälv (välja tõmmatud)
21	Port printeri USB-kaabli abil arvutiga ühendamiseks. Mõni funktsioon on saadaval ainult traadita võrgu ühenduse korral.
22	Toitejuhtme ühenduspesa. Kasutage ainult HP tarnitud toitejuhet.

## Juhtpaneeli funktsioonid

puutekraanil kuvatakse menüüd, fotod ja sõnumid. Fotode sirvimiseks puudutage ekraani ja libistage sõrme horisontaalselt, menüüvalikute vaatamiseks libistage vertikaalselt.





1	<b>Ekraan:</b> puutekraanil kuvatakse menüüd, fotod ja sõnumid. Fotode sirvimiseks saate kuva horisontaalselt ja menüüde sirvimiseks vertikaalselt libistada.
2	<b>Kodu:</b> naasmine <b>Avakuval</b> (vaikekuva, mis kuvatakse seadme sisselülitamisel).
3	<b>Veebiteenused:</b> avab oleku üksikasjade vaatamiseks <b>veebiteenuste</b> menüü. Lisaks võite muuta seadeid ja printida raporti (kui veebiteenused on lubatud).
4	<b>Traadita ühenduse sätted:</b> avab <b>traadita ühenduse</b> menüü kus saab valida traadita ühenduste omadusi ja ühendussätteid muuta.
5	<b>Tinditasemed:</b> avab <b>tinditasemete</b> menüü hinnanguliste tinditasemete kuvamiseks.
6	<b>Sätted:</b> avab <b>sätete</b> menüü, kus saate muuta seadme sätteid ja käivitada hooldusfunktsioone.
7	<b>Spikker:</b> <b>Spikriekraanil</b> kuvatakse spikriteemad. Teistelt ekraanidelt kuvatakse hetkel kuvatava ekraani suhtes kehtivad spikrid.
8	<b>Rakendused:</b> annab kiire ja lihtsa ligipääsu info avamiseks ja printimiseks rakendustest, nagu kaartide, kupongide, värvilehtede ja mõistatuste avamiseks ja printimiseks.
9	<b>Tagasi:</b> naasmine ekraani eelmisele kuvale.
10	<b>Foto:</b> avab <b>fotomenüü</b> , kus saate fotosid vaadata, muuta, printida ja salvestada.
11	<b>Kopeerimine:</b> Avab <b>kopeerimismenüü</b> , kus saate oma koopia eelvaadet vaadata, muuta suurust ja tumedust, valida musta või värvilise ja valida koopiate arvu. Te saate muuta ka sätteid, et teha kahepoolseid koopiaid või valida suuruse, kvaliteedi ja paberi tüübi.
12	<b>Skanni:</b> avab <b>skannimise sihtkoha</b> menüü ning te saate valida, kuhu skannitulemus saadetakse.
13	<b>Katkesta:</b> seiskab poolelioleva toiminguga.



# 3 Kuidas seda teha?

Käesolev jaotis sisaldab enamkasutatavate toimingute (nt fotode printimine, skannimine ja paljundamine) linke.

- Laadige kandjad leheküljel 16
- Kassettide väljavahetamine leheküljel 25
- Lisaabi leheküljel 37
- Printimine rakenduse HP ePrint abil leheküljel 23
- Paberiummistuse likvideerimine leheküljel 40
- Paljundage teksti või segadokumente leheküljel 19
- Arvutisse, mäluseadmele või e-kirja skannimine leheküljel 21



## 4 Printimine



Dokumentide printimine leheküljel 12



Fotode printimine leheküljel 11



Siltidele ja ümbrikutele printimine leheküljel 13



Printimine rakenduse HP ePrint abil leheküljel 23

### Sellega seotud teemad

- [Laadige kandjad leheküljel 16](#)
- [Näpunäited edukaks printimiseks leheküljel 17](#)

## Fotode printimine

- [Fotode printimine mälukaardilt](#)
- [Arvutisse salvestatud fotode printimine](#)

### Fotode printimine mälukaardilt

#### Fotode printimine mälukaardilt

1. Laadige fotopaber paberisalve.
2. Sisestage mälukaart pessa.



3. Fotomenüü kuvamiseks vajutage avakuval olles valikut **Photo** (Foto).
4. Fotomenüüs valige menüü kuvamiseks **View & Print** (Vaata ja prindi).
5. Mälukaardil olevate kõigi fotode printimiseks valige **Select All** (Vali kõik). Või puudutage sõrmega ja libistage, et fotosid sirvida. Puudutage neid fotosid, mida soovite valida.
6. Fotode arvu muutmiseks vajutage üles- või allanoolt.
7. Märgitud fotode muutmiseks puudutage valikut **Edit** (Muuda). Võite fotot pöörata, kärpida, funktsiooni Photo Fix sisse või välja lülitada, heledus muuta või valida värviefekti.


- Märgitud fotode printimise eelvaateks valige **Print** (Prindi). Paigutuse, paberitüübi, punasilmsuse eemalduse, automaatjoonduse või kuupäeva lisamiseks valige **Settings** (Sätted). Võite uued sätted määrata vaikimisi kasutatavateks. Kui soovite menüü sulgeda muudatusi salvestamata, valige uuesti **Settings** (Sätted).
- Printimise alustamiseks valige **Print** (Prindi). Juhtpaneel tõuseb üles ja väljastussalve pikendus liigub automaatselt väljapoole. Pärast väljatrükkide eemaldamist tõmbub pikendus sisse tagasi.

## Arvutisse salvestatud fotode printimine

Enamikku printisätetest käsitseb tarkvararakendus automaatselt. Sätteid peate käsitsi muutma ainult siis, kui soovite muuta printikvaliteeti, printida eripaberitele või kilele või kasutada lisafunktsioone.

### Foto printimine fotopaberile


- Eemaldage söotesalvest kõik paberilehed ja sisestage fotopaber, prinditav pool all.

 **Märkus.** Kui kasutataval fotopaberil on perforeeritud sakid, asetage fotopaber salve sakid eespool.




Lisateavet vt siit: [Laadige kandjad leheküljel 16](#).

- Klõpsake oma rakenduse menüü **File** (Fail) käsku **Print** (Prindi).
- Veenduge, et valitud printer on teie seade.
- Klõpsake nuppu, mis avab dialoogiakna **Properties** (Atribuudid).  
Olenevalt tarkvararakendusest võib selle nupu nimi olla **Properties** (Atribuudid), **Options** (Valikud või Suvandid), **Printer Setup** (Printeri häälestus), **Printer** või **Preferences** (Eelistused).
- Valige vastavad valikud.
  - Vahekaardil **Layout** (Paigutus) valige kas **Portrait** (Vertikaalne) või **Landscape** (Horisontaalne).
  - Vahekaardil **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet) valige sobiv paberiformaat ja -tüüp ripploenditest **Paper Size** (Paberiformaat) ja **Media** (Kandja).
  - Klõpsake valikul **Advanced** (Täpsemalt), et valida sobiv väljundkvaliteet loendist **Printer Features** (Printeri funktsioonid).

 **Märkus.** Maksimaalse eraldusvõimega printimiseks valige **Print Quality** (Printikvaliteet) ning sätted **Photo Paper** (Fotopaber) ja **Best Quality** (Parim kvaliteet). Veenduge, et printitakse värviliselt. Seejärel valige sakk **Advanced** (Täpsem), siis **Enable Maximum dpi** (Luba maksimaalne eraldusvõime) ja viimaks **Yes** (Jah).

- Dialoogiboksi **Properties** (Atribuudid) naasmiseks klõpsake nuppu **OK**.
- Klõpsake dialoogiaknas **Print** (Prindi) nuppu **OK** ja seejärel klõpsake nuppu **Print** (Prindi) või **OK**.

 **Märkus.** Ärge jätke kasutamata fotopaberit söotesalve. Paber võib hakata lakkima, mis võib kahandada printitöö kvaliteeti. Fotopaber peab enne printimise alustamist olema sirge.

## Dokumentide printimine

Enamikku printisätetest käsitseb tarkvararakendus automaatselt. Sätteid peate käsitsi muutma ainult siis, kui soovite muuta printikvaliteeti, printida eripaberitele või kilele või kasutada lisafunktsioone.

### Printimine tarkvararakendusest

1. Veenduge, et väljastussalv oleks avatud.
2. Veenduge, et sөөtesalve oleks paberit sisestatud.



Lisateavet vt siit: [Laadige kandjad leheküljel 16.](#)

3. Klõpsake tarkvararakenduses nupul **Print** (Prindi).
4. Veenduge, et valitud printer on teie seade.
5. Klõpsake nuppu, mis avab dialoogiakna **Properties** (Atribuudid).  
Olenevalt tarkvararakendusest võib selle nupu nimi olla **Properties** (Atribuudid), **Options** (Valikud või Suvandid), **Printer Setup** (Printeri häälestus), **Printer** või **Preferences** (Eelistused).
6. Tehke sobivad valikud.
  - Vahekaardil **Layout** (Paigutus) valige kas **Portrait** (Vertikaalne) või **Landscape** (Horisontaalne).
  - Vahekaardil **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet) valige sobiv paberiformaat ja -tüüp ripploenditest **Paper Size** (Paberiformaat) ja **Media** (Kandja).
  - Klõpsake valikul **Advanced** (Täpsemalt), et valida sobiv väljundkvaliteet loendist **Printer Features** (Printeri funktsioonid).
7. Klõpsake dialoogiakna **Properties** (Atribuudid) sulgemiseks nupul **OK**.
8. Printimise alustamiseks klõpsake nupul **Print** (Prindi) või **OK**.

### Sellega seotud teemad

- [Laadige kandjad leheküljel 16](#)
- [Näpunäited edukaks printimiseks leheküljel 17](#)

## Siltidele ja ümbrikutele printimine

Seadmega HP ENVY 120 series saate printida üksikule ümbrikule, ümbrikupakile või tindiprinterite jaoks mõeldud sildilehtedele.

### Aadresside printimine etikettidele või ümbrikele

1. Printige kõigepealt testleht harilikule paberile.
2. Paigutage sildilehele või ümbrikule testleht ja tõstke vastu valgust, hoides neid teineteise suhtes paigal. Kontrollige iga tekstiploki paigutatust. Vajadusel tehke vastavad muudatused.
3. Laadige etiketid või ümbrikud paberisalve.

**⚠ Ettevaatust.** Ärge kasutage klambritega ega akendega ümbrikke. Need võivad rullikute vahele kinni jääda ja põhjustada paberiummistusi.

4. Lükake laiusejuhikud sissepoole vastu ümbrike või siltide pakki, kuni juhik peatub.
5. Valige vastavad valikud.
  - Vahekaardil **Paper/Quality** (Paber/Kvaliteet) valige tüübiks **Plain paper** (Tavapaber).
  - Klõpsake nuppu **Advanced** (Täpsemalt) ja valige rippmenüüst **Paper Size** (Paberi suurus) sobiv ümbriku suurus.
6. Klõpsake dialoogiaknas **Print** (Prindi) nuppu **OK** ja seejärel klõpsake nuppu **Print** (Prindi) või **OK**.

## Prindikandja valimine

Printeris HP ENVY 120 series saab kasutada enamikku kontoris kasutatavaid kandjaid. Parima prindikvaliteedi tagamiseks kasutage HP kandjaid. HP kandjate kohta leiate lisateavet HP veebisaidilt [www.hp.com](http://www.hp.com).

Igapäevaste dokumentide printimise ja kopeerimise jaoks soovitab HP kasutada ColorLoki logoga tavapaberit. Kõiki ColorLoki logoga pabereid on eraldi testitud, et nende usaldusväärsus ja printimiskvaliteet vastaksid kõrgetele standarditele ning et printida täpseid, ergsavärvilisi ja tugevalt mustade toonidega dokumente, mis kuivavad kiiremini kui tavapaber. Küsige suurematelt paberitootjatelt ColorLoki logoga pabereid, mille kaal ja suurus varieeruvad.

HP paberite ostmiseks klõpsake linki [Shop for Products and Services](#) (Toodete ja teenuste ostmine) ning valige Ink, toner and paper (Tint, tooner ja paber).

## Soovitavad paberid fotode printimiseks

Kui soovite parimat prindikvaliteeti, soovitab HP kasutada HP pabereid, mis on välja töötatud spetsiaalselt printitava projekti tüübi jaoks. Olenevalt teie riigist/regionist ei pruugi kõiki pabereid olla saadaval.

Paber	Kirjeldus
<b>HP fotopaber Premium Plus</b>	HP parim fotopaber on ideaalne professionaalse kvaliteediga fotode printimiseks. Sellel on kiiresti kuivav kattekiht, mis võimaldab väljatrükke hõlpsalt ilma määrdumiseta käsitseda. Paber on vee-, määrdumis-, sõrmejälje- ja niiskuskindel. Saadaval mitmesuguses formaadis, sh A4, formaadis 8,5 x 11 tolli, 10 x 15 cm (4 x 6 tolli), 13 x 18 cm (5 x 7 tolli), ning kaht tüüpi pinnaga: kõrgläikega või poolläikiv. See on happevaba, et fotode eluiga oleks pikem.
<b>Fotopaber HP Advanced</b>	Paks fotopaber kuivab koheselt, et selle käsitlemisel ei tuleks tahmaga jännata. Paber on vee-, määrdumis-, sõrmejälje- ja niiskuskindel. Printitud dokumendid näivad professionaalses fotolaboris tehtud piltidega üsna sarnased. Saadaval mitmesuguses formaadis, sh A4, formaadis 8,5 x 11 tolli, 10 x 15 cm (4 x 6 tolli), 13 x 18 cm (5 x 7 tolli), ning kaht tüüpi pinnaga: läikiv või poolläikiv. See on happevaba, et dokumentide eluiga oleks pikem.
<b>HP Everyday Photo Paper (HP igapäevaseks kasutuseks sobiv fotopaber)</b>	Printige värvirikkaid igapäevaseid kaadreid madala hinnaga, kasutades argifotode jaoks kavandatud paberit. Taskukohane fotopaber kuivab kiiresti, et seda oleks lihtne käsitseda. Printige teravaid ja täpseid pilte, kasutades kõnealust paberit mis tahes inkjet-printeriga. Saadaval poolläikega suuruses 8,5 x 11 tolli, A4, 4 x 6 tolli ja 10 x 15 cm. See on happevaba paber ning sobib hästi dokumentide säilitamiseks.
<b>HP säästu-fotokomplektid</b>	HP säästu-fotokomplektid sisaldavad HP originaalindikassette ja HP fotopaberit Advanced Photo Paper, aidates teil hoida kokku aega, mis kulub HP printeriga taskukohaste ja professionaalse kvaliteediga fotode printimise vahendite leidmiseks. HP originaalindid ja professionaalne fotopaber HP Advanced Photo Paper töötavad ühiselt, et teie fotod oleksid igal printimisel pika elueaga ja erksad. Sobib suurepäraselt kõikide puhkusefotode printimiseks või kordusfotode jagamiseks.

### ColorLok

- Igapäevaste dokumentide printimise ja kopeerimise jaoks soovitab HP kasutada ColorLoki logoga tavapaberit. Kõiki ColorLoki logoga pabereid on eraldi testitud, et nende usaldusväärsus ja printimiskvaliteet vastaksid kõrgetele standarditele ning et printida täpseid, ergsavärvilisi ja tugevalt mustade toonidega dokumente, mis kuivavad kiiremini kui tavapaber. Küsige suurematelt paberitootjatelt ColorLoki logoga pabereid, mille kaal ja suurus varieeruvad.





## Printimiseks ja paljundamiseks soovitatavad paberid

Olenevalt teie riigist/regionist ei pruugi kõiki pabereid olla saadaval.

Paber	Kirjeldus
HP Brochure Paper ja HP Professional Paper 180 g/m <sup>2</sup>	Kõnealuste paberitüüpide läikivad või matid pinnad on mõeldud kahepoolseks kasutuseks. Sellised paberid sobivad hästi kõrgetasemelise kvaliteediga reklaammaterjalide (näiteks brošüüride ja reklaamlehtede) ning graafika (aruannete kaaned ja kalendrid) printimiseks.
HP Premium Presentation 120gsm Paper ja HP Professional Paper 120 g/m <sup>2</sup>	Need on rasked kahepoolsed matid paberid, mis sobivad ideaalselt esitluste, ettepanekute, aruannete ja infolehtede trükkimiseks. Paberid on rasked ning seega muljetavaldava välimuse ja tundeaga.
HP Bright White Inkjet Paper	HP Bright White Inkjet Paper esitab värvid kontrastselt ja teksti selgepiirilisel. Paber on piisavalt läbipaistmatu kahepoolseks värviliseks printimiseks, mistõttu sobib ideaalselt infolehtede, aruannete ja reklaamlehtede printimiseks. Paberi valmistamisel on rakendatud tehnoloogiat ColorLok, et paber vähem määriks ning et mustad toonid ja erksad värvid paremini eristuksid.
HP Printing Paper (HP printimispaber)	HP printimispaber on mitmeotstarbeline kvaliteetpaber. Sellele paberile printimisel on kujutis selgem kui neil dokumentidel, mis on prinditud standardsele mitmeotstarbelisele paljunduspaberile. Paberi valmistamisel on rakendatud tehnoloogiat ColorLok, et paber vähem määriks ning et mustad toonid ja erksad värvid paremini eristuksid.
HP Office Paper	HP Office Paper on kvaliteetne mitmeotstarbeline paber. See sobib paljundamiseks, mustandite, märkmete ja muude igapäevaste dokumentide printimiseks. Paberi valmistamisel on rakendatud tehnoloogiat ColorLok, et paber vähem määriks ning et mustad toonid ja erksad värvid paremini eristuksid.
Paber HP Office Recycled Paper	HP makulatuurist valmistatud paber on mitmeotstarbeline kvaliteetpaber, milles on 30% ulatuses ümbertöödeldud kiudainet. Paberi valmistamisel on rakendatud tehnoloogiat ColorLok, et paber vähem määriks ning et mustad toonid ja erksad värvid paremini eristuksid.
HP triigitavad siirdepildid	HP triigitavad siirdepildid (värviliste või heledate või valgete kangaste jaoks) on ideaalseks lahenduseks digifotode kandmiseks T-särkidele.

## Laadige kandjad

### ▲ Valige üks järgmistest toimingutest

#### ▲ Formaadis A4 või 8,5 x 11-tollise paberi laadimine.

- Tõmmake paberisalv välja.
- Nihutage paberilaiuse juhikud väljapoole. Eemaldage eellaaditud prindikandjad.
- Asetage paberipakk paberisalve keskele, lühem äär ees ja prinditav pool all. Lükake ümbrikupakk täielikult salve lõppu.



- Libistage paberi laiusejuhikuid sissepoole, kuni need paberi servas peatuvad.
- Sulgege paberisalv.

#### ▲ Sisestage printerisse 10 x 15 cm (4 x 6 tolline) paber

- Tõmmake paberisalv välja.
- Nihutage paberilaiuse juhikud väljapoole. Eemaldage eellaaditud prindikandjad.
- Asetage paberipakk paberisalve keskele, lühem äär ees ja prinditav pool all. Lükake ümbrikupakk täielikult salve lõppu.



- Libistage paberi laiusejuhikuid sissepoole, kuni need paberi servas peatuvad.
- Sulgege paberisalv.

#### ▲ Ümbrikute laadimine

- Tõmmake paberisalv välja.
- Nihutage paberilaiuse juhikud väljapoole. Eemaldage eellaaditud prindikandjad.
- Asetage ümbrikupakk paberisalve keskele, lühem äär ees ja prinditav pool all. Lükake ümbrikupakk täielikult salve lõppu.



- Libistage paberi laiusejuhikuid sissepoole, kuni need paberi servas peatuvad.
- Sulgege paberisalv.

### Sellega seotud teemad

- Näpunäited edukaks printimiseks leheküljel 17

## Näpunäited edukaks printimiseks

Edukaks printimiseks järgige järgmisi juhiseid.

- Kasutage HP originaalkassette. Ehtsad HP kassetid on mõeldud HP printerite tarbeks ja katsetatud nendega koos, et tagada alati hea printimiskvaliteet.
- Veenduge, et tindikassetides on piisavalt tinti. Hinnanguliste tinditasemete kontrollimiseks puudutage avakuval tinditasemete ikooni .
- Asetage seadmesse paberipakk, mitte üksik leht. Kasutage samas formaadis olevaid puhtaid ja siledaid paberilehti. Veenduge, et korraga on laaditud ainult üht tüüpi paber.
- Reguleerige sisendsalves olevat laiusejuhikut, et see paikneks korralikult kogu paberipaki vastas. Veenduge, et laiusejuhik ei kooluta sisendsalves olevat paberit.
- Seadistage prindikvaliteedi- ja suuruseseaded vastavalt sisendsalve laaditud paberitüübile ja -suurusele.
- Kui soovite printida mustvalgeid dokumente ainult musta tinti kasutades, tehke olenevalt kasutatavast operatsioonisüsteemist asjakohased toimingud järgmistest.
  - **Windowsis:** avage printeritarkvara ja klõpsake üksust **Set Preferences** (Määra eelistused). Klõpsake vahekaardil **Paper/Quality** (Paber/kvaliteet) üksust **Advanced** (Täpsemalt). Valige jaotise **Printer Features** (Printeri funktsioonid) ripploendis **Print in Grayscale** (Halliskaalas printimine) üksus **Black Ink Only** (Ainult must tint).
  - **Macil:** valige printi dialoogiboksis paan **Paper Type/Quality** (Paberitüüp/kvaliteet), klõpsake üksust **Color Options** (Värvisuvandid) ja seejärel valige värvide hüpikmenüüs **Grayscale** (Halliskaala). Kui printi dialoogiboksis pole printerisuvandid kuvatud, klõpsake printeri nime juures sinist lahtiütluse kolmnurka (Mac OS X v10.6) või üksust **Show Details** (Kuva üksikasjad; Mac OS X v10.7). Kasutage paani **Paper Type/Quality** (Paberitüüp/kvaliteet) valimiseks dialoogiboksi allosas olevat hüpikmenüüd.
- Kui kopeerite või skannite mitmeleheküljelist vihiku- või kirjaklambritega dokumenti, vajutage läbipaistvale kaanele või pöörake originaali 180 kraadi, et vihikuklambrid jääksid skanneri esikülje poole.
- Vaadake, kuidas arvutist dokumente printida. [Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#)
- Vaadake, kuidas printida arvutisse salvestatud fotosid. Vaadake teavet prindiresolutsiooni kohta ja uurige, kuidas seada maksimaalne dpi. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Vaadake, kuidas arvutist ümbrikke printida. [Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#)
- Uurige, kuidas anda Internetis ühiskasutusse fotosid ja tellida printitoid. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Uurige siit ( **Rakenduste haldur** ), kuidas printida Internetist lihtsalt ja hõlpsalt retsepte, kuponge jm sisu. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Uurige, kuidas printida kõikjalt, saates meili ja manused oma printerisse. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)



## 5 Kopeerimine ja skannimine

- [Paljundage teksti või segadokumente](#)
- [Arvutisse, mäluseadmele või e-kirja skannimine](#)
- [Näpunäited edukaks paljundamiseks ja skannimiseks](#)

### Paljundage teksti või segadokumente

- ▲ Valige üks järgmistest toimingutest

#### Ühepoolne paljundus

- a. Sisestage paber.
  - Laadige paberisalve täissuuruses paber.



- b. Laadige originaal.
  - Tõstke seadme kaas üles.



- Asetage originaal printitava küljega pealpool klaasi vasakusse ülanurka.



- Sulgege kaas.

- c. Määrake koopiate arv ja muud seaded.
- Puudutage kuval **Kopeerimine** ikooni Kodu. Ilmub valiku **Kopeerimine** eelvaade.
  - Puudutage eksemplaride arvu määramiseks ekraani.
- d. Alustage kopeerimist.
- Puudutage ikooni **Must-valge** või **Värv**.

### Kahepoolne paljundus

- a. Sisestage paber.
- Laadige põhisootesalve täissuuruses paber.



- b. Laadige originaal.
- Tõstke seadme kaas üles.



- Asetage originaal printitava küljega pealpool klaasi vasakusse ülanurka.



- Sulgege klaas.

- c. Määrake kahepoolse paberi valik.
  - Puudutage kuval **Kopeerimine** ikooni Kodu. Ilmub valiku **Kopeerimine** eelvaade.
  - Puudutage ikooni **Sätted**. Ekraanile ilmub menüü **Kopeerimisseaded**.
  - Puudutage ikooni **2-poolne**.
  - Puudutage raadioühenduse sisselülitamiseks selle nuppu.
  - Menüü sulgemiseks valige Sätted.
- d. Määrake eksemplaride arv.
  - Eksemplaride arvu määramiseks puudutage ekraani.
- e. Alustage kopeerimist.
  - Puudutage ikooni **Must-valge** või **Värv**.
- f. Kopeerige teine originaal.
  - Asetage teine leht printitav külj pealpool klaasile ja puudutage ikooni **OK**.

## Arvutisse, mäluseadmele või e-kirja skannimine

Arvutisse, võrgukausta, mäluseadmesse või e-kirja skannimiseks toimige järgmiselt.

1. Laadige originaal.
  - a. Tõstke seadme kaas üles.



- b. Asetage originaal printitava küljega pealpool klaasi vasakpoolsesse esinurka.



- c. Sulgege kaas.
2. Alustage skannimist
  - a. Puudutage avakuval valikut **Skannimine**.
  - b. Sihtkoha valimiseks puudutage üksust **Arvuti**, **USB-välkdraiv**, **Mälukaart** või **E-post**.

Kui skannite arvutisse ja printer on võrguühendusega, kuvatakse kasutatavate arvutite loend. Valige arvuti, kuhu soovite skannitöö salvestada.

Skannitöö edastamiseks USB-välkdraivile sisestage pessa USB-välkdraiv.

Mälukaardile skannimiseks sisestage pessa mälukaart.

## Näpunäited edukaks paljundamiseks ja skannimiseks

Edukaks paljundamiseks ja skannimiseks pange tähele järgmisi näpunäiteid.

- Hoidke skanneri kaas puhtana. Skanner peab kõike, mis klaasil on, kujutise osaks.
- Asetage originaal(id) **esiküljega pealpool** seadme klaasi vasakpoolsesse esinurka.
- Kui soovite teha suurt koopiat väikesest originaalst, skannige originaal arvutisse, suurendage skannimistarkvara abil kujutist ja printige seejärel suurendatud pildi koopia.
- Kui skannitav dokument on keerulise paigutusega, valige tarkvaras raamtekstiga skannimisseade. Selle seade korral säilitatakse teksti paigutus ja dokumendi vorming.
- Kui skannitud kujutist on valesti vähendatud, lülitage automaatvähenduse seade tarkvara abil välja ja vähendage kujutist käsitsi.



## 6 Veebiteenuste kasutamine

- [Printimine rakenduse HP ePrint abil](#)
- [HP prindirakenduste \(Print Apps\) kasutamine](#)
- [Külastage veebilehte HP ePrintCenter](#)
- [Näpunäited veebiteenuste kasutamiseks](#)

### Printimine rakenduse HP ePrint abil

HP' tasuta ePrint teenus tagab lihtsa meiliaknast printimise viisi. Kui võimaldate veebiteenused, saatke dokument või foto teie printeri jaoks määratud e-postiaadressile ja nii e-kiri kui tunnistatud manused printitakse välja.

- Teie printeril peab olema Internetiga traadita võrguühendus. Te ei saa kasutada rakendustePrint arvuti USB-ühenduse abil.
- Manused võivad printituna näha välja teistsugused kui tarkvaraprogrammis, millega need koostati; see sõltub algdokumendi fontidest ja paigutussuvanditest.
- ePrint võimaldab tasuta tooteuenduse kasutamist. Teatud funktsioonide kasutamiseks võib olla tarvis mõnede uuenduste allalaadimine.

### Teie printer on kaitstud

Rämpsposti vältimiseks määrab HP teie printerile juhuslikult valitud e-posti aadressi, HP ei avalda seda aadressi ning vaikimisi ei vastata ühelegi saatjale. Rakendus ePrint sisaldab ka heatasemelist rämpsfiltrit ning teiseb e-kirja ja selle manused viiruste ja muu ohtliku sisu vältimiseks formaati, mis lubab üksnes printimist. ePrint ei filtreeri e-posti kirjade sisu alusel ning seetõttu pole välistatud ebasoovitavate või autoriõigustega kaitstud materjalide printimine.

Lisateavet ja kasutustingimused leiate aadressilt HP ePrintCenter: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

### Kuidas alustada toimingutePrint

Teenuse ePrint kasutamiseks ühendage printer aktiivse Interneti-pääsuga traadita võrguga, häälestage portaalis HP ePrintCenter konto ja lisage printer kontole.

#### Teenuse ePrint kasutamise alustamiseks

1. Veebiteenuste sisselülitamine
  - a. Puudutage juhtpaneelil nuppu **ePrint**.
  - b. Nõustuge kasutustingimustega ja järgige veebiteenuste lubamiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid. Printitakse teenuse ePrint teabeleht, mis sisaldab printeri koodi.
  - c. Avage [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter), klõpsake nuppu **Sign In** (Logi sisse) ja looge konto. Klõpsake avanevas aknas nuppu **Add Printer** (Lisa printer).
  - d. Vastava korralduse ilmumisel sisestage printeri kood, et lisada oma printer.
2. Puudutage juhtpaneeli nuppu **ePrint**. Printeri e-posti aadressi leiate kuvalt **Web Services Summary** (Veebiteenuste kokkuvõte).
3. Koostage arvutis või mobiilseadmes e-kiri (ajast ja kohast sõltumata) ja saatke see printeri e-posti aadressile. Printer printib e-kirja ja tuvastatud manusfailid.

### HP prindirakenduste (Print Apps) kasutamine

Seadista HP pakutav tasuta funktsioon **Rakendused** ning printige arvuti vajamata veebilehti. Sõltuvalt teie riigis/regioonis saadaolevatest rakendustest võite printida ka värvimislehti, kalendreid, puslesid, retsepte, kaarte ja palju muud.

Internetiga ühenduse loomiseks ja rakenduste lisamiseks puudutage kuvall **Lisateave** (Rakendused) ikooni **Rakendused** (Hangi juurde). Rakenduste kasutamiseks peavad olema lubatud veebiteenused.

Lisateavet ja kasutustingimused leiate aadressilt HP ePrintCenter: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## Külastage veebilehte HP ePrintCenter

Registreerige ennast HP 's veebilehel ePrintCenter tasuta ja kasutage rakenduse ePrint täiendavaid turvavõimalusi, määrake aadressid, millelt saabunud e-kirju võib printer vastu võtta. Te võite saada ka tooteuuendusi, lisateenuseid Prindirakendused ja teisi tasuta teenuseid.

Lisateavet ja kasutustingimused leiate aadressilt HP ePrintCenter: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## Näpunäited veebiteenuste kasutamiseks

Kasutage järgmisi prindirakenduste ja teenuse ePrint näpunäiteid.

### Prindirakenduste ja teenuse ePrint näpunäited


- Uurige, kuidas anda Internetis ühiskasutusse fotosid ja tellida prinditoid. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks](#).
- Lugege prindirakendusi puudutavat teavet ja vaadake, kuidas printida retsepte, kuponge ja muud veebisisu lihtsalt ja muretult. [Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin](#).
- Uurige, kuidas printida kõikjalt, saates meili ja manused oma printerisse. [Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin](#).
- Kui olete aktiveerinud funktsiooni **Auto Power-Off** (Automaatne väljalülitus), siis tuleb **Auto Power-Off** (Automaatne väljalülitus) enne teenuse ePrint kasutamist välja lülitada. Täiendavat teavet vt [Automaatne väljalülitus leheküljel 48](#).

# 7 Kassettidega töötamine

- [Tinditasemete ligikaudne kontrollimine](#)
- [Kassettide väljavahetamine](#)
- [Tindivarude tellimine](#)
- [Kassettide puhastamine](#)
- [Printeri joondamine](#)
- [Ühe kassetiga režiimi kasutamine](#)
- [Puhastamine väljatrukkide tagakülje määrimise kõrvaldamiseks](#)
- [Paberitee puhastamine](#)
- [Teave kasseti garantii kohta](#)
- [Näpunäited tindikassettidega töötamisel](#)

## Tinditasemete ligikaudne kontrollimine

Hinnanguliste tinditasemete vaatamiseks puudutage avakuva ülaosas olevat ikooni Tindi olek (Olek).

 **Märkus. 1** Kui olete paigaldanud uuesti täidetud või taastatud tindikasseti või kasseti, mida on kasutatud teises seadmes, on võimalik, et tinditaseme indikaator töötab ebatäpselt või ei toimi.

**Märkus. 2** Tinditaseme hoiatused ja tähised pakuvad oletatavaid väärtusi vaid planeerimiseesmärkideks. Kui kuvatakse hoiatusteade madala tinditaseme kohta, arvestage, et peaksite varuma uue tindikasseti, sest vana tuleb varsti vahetada. Kassette pole vaja asendada enne prindikvaliteedi halvenemist.

**Märkus. 3** Tindikassettides olevat tinti kasutatakse printimistoimingutes mitmel viisil, nt toimingu lähtestamisel, mille käigus valmistatakse seade ja tindikassetid printimiseks ette, ja prindipea hooldamisel, et hoida tindipihustid puhtana ja et tint voolaks ühtlaselt. Lisaks sellele jääb kassetti pärast selle kasutamist tindijääk. Täiendavat teavet vt [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### Sellega seotud teemad

- [Tindivarude tellimine leheküljel 27](#)
- [Näpunäited tindikassettidega töötamisel leheküljel 29](#)

## Kassettide väljavahetamine

### Tindikassettide väljavahetamiseks

1. Kontrollige, kas vool on sees.
2. Eemaldage kassett.
  - a. Avage juurdepääsuluuk.

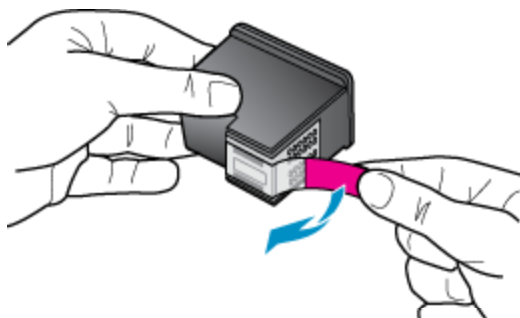


Oodake, kuni tindikassett liigub seadme keskossa.

- b. Tõstke üles prindikasseti luuk ja eemaldage kassett pesast.



3. Paigaldage uus kassett.
  - a. Võtke kassett pakendist välja.



- b. Paigaldage uus kassett pesa sellise nurga all, et see sobitub avatud luugiga.



- c. Kui kassett on pesas, vajutage luuk kinni.



- d. Sulgege juurdepääsuluuk.




### Sellega seotud teemad

- Tindivarude tellimine leheküljel 27
- Näpunäited tindikassettidega töötamisel leheküljel 29

## Tindivarude tellimine

Asenduskassettide õige numbri leidmiseks avage printeri juurdepääsuluuk ja vaadake silti.

Kassetiandmed ja veebipoodide lingid kuvatakse tindialarmi teadetes. Lisaks saate tellida ja leida kasseteavet külastades lehte [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

 **Märkus.** Kassettide elektroonilist tellimist ei toetata kõikides riikides/regioonides. Kui teie riigis/regioonis ei toetata elektroonilist tellimist, pöörduge kassettide ostuteabe saamiseks HP kohaliku edasimüüja poole.

## Kassettide puhastamine

Vastuvõetamatu prindikvaliteedi korral, kui probleem ei seisne väheses tindis või mitte-HP tindis, proovige kassettide puhastamist.

### Prindikassettide puhastamine

1. Seadistusmenüü avamiseks puudutage **avakuval** valikut **Sätted** (Sätted).
2. Valige menüüs **Setup** (Seadistus) käsk **Tools** (Vahendid).
3. Puudutage menüü **Tools** (Tööriistad) üksust **Clean Cartridges** (Puhasta kassetid).
4. Kui prindikvaliteet on vastuvõetav, valige **Done** (Valmis). Vastasel korral valige põhjalikumaks puhastamiseks **Second-level Clean** (Teise taseme puhastus).

### Sellega seotud teemad

- Tindivarude tellimine leheküljel 27
- Näpunäited tindikassettidega töötamisel leheküljel 29

## Printeri joondamine

Pärast uute kassettide paigaldamist joondage printer parima kvaliteedi tagamiseks. Printeri joondamise saab algsatada printeriekraanilt või prinditarkvaras.

### Printeri joondamine ekraanilt

1. Puudutage avakuval ikooni **Seadistamine** ja seejärel üksust **Tools** (tööriistad).
2. Lohistage menüü **Tools** (tööriistad) suvandite sirvimiseks sõrmega vertikaalselt ja seejärel puudutage üksust **Align Printer** (Printeri joondamine).
3. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

### Printeri joondamine tarkvarara kaudu

- ▲ Sõltuvalt kasutatavast opsüsteemist sooritage üks toiming järgmistest.

#### Windows

- a. Klõpsake arvuti menüüs **Start** valikut **All Programs** (Kõik programmid) ja siis **HP**.
- b. Klõpsake kausta **HP ENVY 120 e-All-in-One series** ja siis **HP ENVY 120 e-All-in-One series**.
- c. Topeltklõpsake jaotises **Print** üksust **Maintain Your Printer** (Printeri haldamine).
- d. Topeltklõpsake vahekaardil **Device Services** (Seadme hooldustoimingud) üksust **Align Printheads** (Joonda prindipead).

#### Mac


- ▲ Avage valik **HP Utility** (HP utiliit), klõpsake **Align** (Joonda) ja siis uuesti **Align** (Joonda).

**Sellea seotud teemad**

- [Tindivarude tellimine leheküljel 27](#)  
[Näpunäited tindikassettidega töötamisel leheküljel 29](#)

## Ühe kassetiga režiimi kasutamine

Kasutage ühe kasseti režiimi, et printerit HP ENVY 120 series ainult ühe prindikassetiga kasutada. Printer lülitub ühe kasseti režiimi siis, kui prindikassett eemaldatakse prindikasseti tugiraamist. Ühe kassetiga režiimis kopeerib seade dokumente või fotosid või prindib töid ainult arvutist.

 **Märkus.** Kui printer HP ENVY 120 series töötab ühe kasseti režiimis, kuvatakse ekraanil sellekohane teade. Kui seadmes, millesse on paigaldatud kaks prindikassetti, kuvatakse varutindi-režiimile viitav teade, veenduge, et kõigilt prindikassettidelt on kaitseteip eemaldatud. Kui plastlint katab prindikasseti kontakte, ei suuda seade tuvastada, kas prindikassett on paigaldatud.

## Ühe kassetiga režiimist väljumine

Ühe kassetiga režiimist väljumiseks tuleb seadmesse HP ENVY 120 series paigaldada kaks prindikassetti.

**Seostuvad teemad**

- [Kassettide väljavahetamine leheküljel 25](#)

## Puhastamine väljatrükkide tagakülje määrimise kõrvaldamiseks

Kui väljatrükkide tagumisel poolel on tindiplekid, proovige printeris puhastada kohti, kuhu tint saab koguneda. See toiming võib aega võtta mitu minutit. Peate laadima täissuuruses paberi, mida liigutatakse puhastamise ajal automaatselt. Kui toiming on valmis, väljastatakse tühi leht.

**Puhastamine väljatrükkide tagakülje määrimise kõrvaldamiseks**

1. Seadistusmenüü avamiseks puudutage **avakuval** valikut **Sätted** (Sätted).
2. Valige menüüs **Setup** (Seadistus) käsk **Tools** (Vahendid).
3. Valige menüüs **Tools** (Vahendid) käsk **Back of Page Smear Cleaning** (Puhastamine väljatrükkide tagakülje määrimise kõrvaldamiseks).
4. Laadige paberisalve täissuuruses paber ja puudutage **OK**.

**Sellea seotud teemad**

- [Tindivarude tellimine leheküljel 27](#)  
[Näpunäited tindikassettidega töötamisel leheküljel 29](#)

## Paberitee puhastamine

Kui kuvatakse tööle mittevastav teade 'Out of paper' (Paber otsas) või esinevad paberisõõtmisprobleemid, proovige puhastada paberiteed. Toiming võib aega võtta mitu minutit. Enne puhastamise alustamist tuleb paberisalv tühjaks teha.

**Paberitee puhastamine**

1. Seadistusmenüü avamiseks puudutage **avakuval** valikut **Sätted** (Sätted). Valige menüüs Setup (Seadistus) käsk **Tools** (Vahendid).
2. Valige menüüs **Tools** (Vahendid) käsk **Paper Feed Cleaning** (Paberitee puhastamine).
3. Eemaldage paberisalvest kogu paberipakk. Puudutage ikooni **OK**.

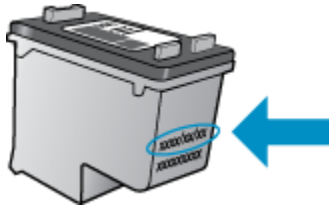
### Sellega seotud teemad

- [Tindivarude tellimine leheküljel 27](#)  
[Näpunäited tindikassettidega töötamisel leheküljel 29](#)

## Teave kasseti garantii kohta

HP kasseti garantii kehtib juhul, kui toodet kasutatakse ettenähtud HP printerites. Garantii ei kehti HP prindikassettide puhul, mida on täidetud, ümber ehitatud, uuendatud, mittesihipäraselt kasutatud või rikutud.

Garantiiperioodil on toode garantiiga kaetud seni, kuni HP tint pole otsas ja garantii kuupäev pole möödunud. Garantii lõpukuupäeva vormingus AAAA/KK leiate tootelt.



HP piiratud garantii teatise koopia on toodud tootega kaasnevas viitejuhendis.

## Näpunäited tindikassettidega töötamisel

Järgige tindikassettidega töötamisel järgmisi juhiseid.

- Tinditasemete kontrollimiseks puudutage kodukuval ikooni Tindi olek.
- Kasutage printeris õigeid tindikassette. Ühilduvate kassettide loendi leiate, kui avate pääsuluugi ja vaatate silti.
- Paigaldage tindikassetid õigestesse pesadesse. Ühitage kasseti värv ja kujutis pesa värvi ja kujutisega. Veenduge, et iga kasseti kassetikaas on suletud.
- Kasutage HP originaaltindikassette. Ehtsad HP tindikassetid on mõeldud HP printerite tarbeks ja testitud nendega koos, et tagada alati hea printimiskvaliteet.
- Tinditaseme hoiatuse korral on hea, kui teil on tagavaraks mitu tindikassetti. Nii ei jää teil printimine tindi otsasaamise tõttu pooleli. Tindikassette ei pea asendama enne, kui prindikvaliteet muutub vastuvõetamatuks.





# 8 Ühenduvus

- [Seadme HP ENVY 120 series lisamine võrku](#)
- [USB-ühenduselt traadita ühendusele lülitumine](#)
- [Ühendage uus printer](#)
- [Võrgusätete muutmine](#)
- [Wireless Direct \(Traadita otseühendus\)](#)
- [Võrguühendusega printeri seadistamise ja kasutamise näpunäited](#)

## Seadme HP ENVY 120 series lisamine võrku

- [WiFi Protected Setup \(WPS\)](#)
- [Traadita ruuteriga võrk \(infrastruktuur-võrk\)](#)
- [Võrguühenduse tarkvara installimine](#)

### WiFi Protected Setup (WPS)

Seadme HP ENVY 120 series ühendamiseks traadita võrku seadistuse WiFi Protected Setup (WPS) abil toimige järgmiselt.

- Traadita 802.11 võrk, mis hõlmab WPS-lubatud traadita ruuterit ja pääsupunkti.
- Traadita võrgu toega või võrguliidese kaardiga (NIC) laua- või sülearvuti. Arvuti peab olema ühendatud traadita võrku, mis installitakse seadmesse HP ENVY 120 series.

#### Seadme ühendamine HP ENVY 120 series funktsiooni WiFi Protected Setup (WPS) kaudu

- ▲ Valige üks järgmistest toimingutest

##### Meetodi Push Button (PBC, nupu vajutamine) kasutamine


a. Valige seadistusviis.

- Puudutage ikooni **Seadistamine**.
- Puudutage ikooni **Võrk**.
- Puudutage ikooni **WiFi kaitstud seadistus**.
- Puudutage ikooni **Nupp**.

b. Seadistage traadita ühendus.

- Puudutage ikooni **Start**.
- WPS-i aktiveerimiseks Hoidke WPS-võimalusega ruuteri või muu võrguseadme nuppu all.

---

 **Märkus.** Seade käivitab taimeri kaheks minutiks, mille jooksul tuleb vajutada võrguseadme vastavat nuppu.

---

- Puudutage ikooni **OK**.

c. Installige tarkvara.


##### PIN-koodiga meetodi kasutamine

a. Valige seadistusviis.

- Puudutage ikooni **Seadistamine**.
- Puudutage ikooni **Võrk**.

- Puudutage ikooni **WiFi kaitstud seadistus**.
  - Puudutage ikooni **PIN**.
  - b. Seadistage traadita ühendus.
    - Puudutage ikooni **Start**.  
Seade kuvab PIN-koodi.
    - Sisestage WPS-toega ruuteris või muus võrguseadmes PIN-kood.

---

 **Märkus.** Seade käivitab taimeri kaheks minutiks, mille jooksul tuleb võrguseadmes sisestada PIN-kood.

---

  - Puudutage ikooni **OK**.
- c. Installige tarkvara.

## Traadita ruuteriga võrk (infrastruktuur-võrk)

HP ENVY 120 series ühendamiseks sisseehitatud traadita võrku WLAN 802.11 on vajalikud järgmised toimingud:

- Traadita ruuteri või ligipääsupunktiga 802.11 raadiovõrk.
- Traadita võrgu toega või võrguliidese kaardiga (NIC) laua- või sülearvuti. Arvuti peab olema ühendatud traadita võrku, mis installitakse seadmesse HP ENVY 120 series.
- Lairiba-Interneti-ühendus (soovitav), näiteks kaabel või DSL.  
Kui ühendate oma seadme HP ENVY 120 series Interneti-juurdepääsuga traadita võrku, soovib HP kasutada raadiovõrgu marsruuterit (ligipääsupunkti või tugijaama), mis kasutab protokollit Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP).
- Võrgunimi (SSID).
- WEP-võti või WPA-salafraas (kui vaja)

### Seadme ühendamine Raadiohäälestusviisardi abil


1. Kirjutage üles võrgunimi (SSID) ja WEP-võti või WPA-võtmesõna.
2. Lülitage sisse traadita häälestuse viisard Wireless Setup Wizard.
  - a. Puudutage printeri näidiku avakuval ikooni **Wireless** (Traadita ühendus).
  - b. Puudutage traadita ühenduse üksikasjade kuval üksust **Settings** (Sätted) ja seejärel üksust **Wireless Setup Wizard** (Traadita ühenduse häälestamise viisard).
3. Ühendage traadita võrku.
  - ▲ Valige leitud võrkude loendis võrk.  
Sisestage parool ja puudutage üksust **Done** (Valmis).
4. Järgige juhtnööre.

### Sellega seotud teemad

- Võrguühenduse tarkvara installimine leheküljel 32


## Võrguühenduse tarkvara installimine

Selles jaotises on juhised seadme HP ENVY tarkvara installimiseks võrku ühendatud arvutisse. Enne tarkvara installimist veenduge, et HP ENVY 120 series on võrku ühendatud. Kui seade HP ENVY 120 series pole võrku ühendatud, järgige toote võrku ühendamiseks tarkvara installimise ajal kuvatavaid juhiseid.

- 
-  **Märkus.** Installimisajad sõltuvad operatsioonisüsteemist, vabast mäluruumist ning arvuti protsessori kiirusest.
- 

### Windows HP ENVY tarkvara installimine võrguarvutisse


1. Sulgege kõik arvutis töötavad rakendused.
2. Asetage seadmega kaasas olnud CD-plaat arvuti CD-seadmesse ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

- 
-  **Märkus.** Kui HP ENVY 120 series pole võrku ühendatud, käivitage seadme HP ENVY 120 series menüü **Wireless** (Traadita side) kaudu **Traadita häälestuse viisard**.
-

3. Kui kuvatakse tulemüüri dialoogiboks, järgige juhiseid. Kui ekraanil kuvatakse tulemüüriteateid, peate küsitud pöördumised alati aktsepteerima või lubama.
4. Valige ekraanil **Connection Type** (Ühenduse tüüp) nõutav valik, seejärel klõpsake **Next** (Edasi). Kui kuvatakse aken **Searching** (Otsing), otsib installiprogramm võrgust seadet.
5. Kontrollige ekraanil **Printer Found** (Printer leitud), et printeri kirjeldus oleks õige. Kui võrgus leiti mitu printerit, ilmub kuva **Printers Found** (Leitud printerid). Valige seade, millega soovite ühenduse luua.
6. Tarkvara installimiseks täitke ekraanil kuvatavad juhised. Kui olete installi lõpule viinud, on seade kasutamiseks valmis.
7. Võrguühenduse testimiseks printitge arvutist seadme enesetesti aruanne.

## USB-ühenduselt traadita ühendusele lülitumine

Kui printeri algseadistuses ühendasite printeri ja arvuti USB-kaabli kaudu, saate hõlpsalt traadita ühendusele lülituda. Teil on vaja 802.11b/g/n traadita võrku, mis hõlmab traadita ruuterit või pääsupunkti. Ühendage printer kindlasti soovitud võrku.

 **Märkus.** Toode toetab ainult sagedust 2,4 GHz.

### USB-ühenduselt traadita ühendusele lülitumine

Olenevalt oma operatsioonisüsteemist tehke ühte järgmistest.

1. Windows
  - a. Klõpsake arvuti menüüs **Start** valikut **All Programs** (Kõik programmid) ja seejärel **HP**.
  - b. Klõpsake **HP ENVY 120 e-All-in-One series**, siis **Printer Setup & Software Selection** (Printeri seadistus ja tarkvaravalikud) ja seejärel **Convert a USB connected printer to wireless** (USB-ühendusega printerile traadita ühenduse määramine).
  - c. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
2. Mac
  - a. Puudutage ikooni **Wireless** (Traadita) ja seejärel **Wireless Setup Wizard** (Traadita ühenduse seadistusviisard).
  - b. Printeri ühendamiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
  - c. Traadita ühendusele lülitumiseks kasutage valikus Applications>Hewlett-Packard>Device Utilities (Rakendused>Hewlett-Packard>Seadme utiliidid) olevat rakendust **HP Setup Assistant** (HP seadistusabiline).

## Ühendage uus printer

### Üie printeri ühendamise tarkvararaprogrammi kaudu

Kui te pole printeri WPS-i abil arvutiga ühendamist lõpetanud, tuleb see ühendada printeritarkvara kaudu. Kui te tahate uut sama mudeli printerit arvutiga ühendada, ei pea te printeri tarkvara uuesti installima. Olenevalt oma operatsioonisüsteemist tehke ühte järgmistest.

1. Windowsis:
  - a. Klõpsake arvuti startmenüül **Start**, klõpsake ikoonil **All Programs**(Kõik programmid) ja seejärel klõpsake **HP**.
  - b. Klõpsake **HP ENVY 120 e-All-in-One series**, klõpsake ikoonil **Printer Setup and Software**(Printeri seadistamine ja tarkvara) ja seejärel klõpsake ikoonil **Connect a new printer** (Ühenda uus printer).
  - c. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
2. Macintoshi puhul:
  - ▲ Kasutage kaustas Applications/Hewlett-Packard/Device Utilities (Rakendused>Hewlett-Packard>Seadme utiliidid) olevat rakendust **HP Setup Assistant** (HP seadistusabiline), et muuta selle printeri tarkvaraühendus traadita ühenduseks.

## Võrgusätete muutmine

Kui soovite muuta traadita ühenduse sätteid, mille te eelnevalt võrguga konfigureerisite, peate te kasutama printeri ekraanil Traadita ühenduse seadistusviisardit.

### Tradita ühenduse seadistusviisardi käivitamine, et muuta võrgusätteid

1. Puudutage printeri näidiku avakuval ikooni **Wireless** (Traadita ühendus).
2. Puudutage traadita ühenduse menüül ikooni **Settings**(Sätted) ja seejärel puudutage ikooni **Wireless Setup Wizard** (Traadita ühenduse seadistusviisard).
3. Võrgusätete muutmisel järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

## Wireless Direct (Traadita otseühendus)

Funktsiooni Wireless Direct (Traadita otseühendus) abil saate printida printeriga traadita ühendust toetavast arvutist ilma traadita ühenduse marsruuterita.

### Funktsiooni Wireless Direct (Traadita otseühendus) abil printimise alustamiseks toimige järgmiselt.

- ▲ Lülitage traadita otseprintimine juhtpaneelilt sisse.
  - Puudutage avakuval ikooni Wireless (Traadita ühendus).
  - Kui funktsioon Wireless Direct (Traadita ühendus) on sisse lülitatud, puudutage üksust Settings (Sätted).
  - Puudutage üksust Wireless Direct (Traadita otseühendus) ja seejärel üksust On (No Security) (Sees (turbeta)) või On (With Security) (Sees (turbega)).
  - Kui lülitate turbefunktsiooni sisse, saavad printeriga traadita ühenduse luua vaid parooli teavad kasutajad. Kui turbefunktsioon on välja lülitatud, saavad printeriga ühenduse luua kõik Wi-Fi-seadmed, mis asuvad võrgu levialas.
  - Kui valite üksuse On (With Security) (Sees (turbega)), puudutage funktsiooni Wireless Direct (Traadita otseühendus) parooli kuvamiseks üksust Display Password (Kuva parool).
  - Traadita otseühenduse nime vaatamiseks puudutage valikut Display Name (Kuva nimi).

Otsige oma traadita arvutist või mobiilseadmest traadita otseühenduse nimi ja looge sellega ühendus, näiteks: HP-Print-xx-ENVY-120.

Pärast funktsiooniga Wireless Direct (Traadita ühendus) ühenduse loomist saate printeriga printida installitud printeritarkvara või mobiilseadme prindirakenduse abil.

Printeril saab kasutada samaaegselt nii traadita võrguga loodud ühendust kui ka funktsiooni Wireless Direct (Traadita ühendus) ühendust.

Korruga saab funktsiooni Wireless Direct (Traadita ühendus) ühendust kasutada viis klienti (arvutid ja mobiilseadmed).

## Võrguühendusega printeri seadistamise ja kasutamise näpunäited

Kasutage võrguühendusega printeri seadistamiseks ja kasutamiseks järgmisi näpunäiteid.

- Võrguühendusega printeri seadistamisel veenduge, et vastav marsruuter või pääsupunkt oleks sisse lülitatud. Kui kasutate võrguprinteri häälestamiseks traadita ühenduse häälestuse viisardit, otsib printer traadita ühenduse marsruutereid ja loetleb tuvastatud võrkude nimed ekraanil.
- Traadita ühenduse kontrollimiseks vaadake esipaneelil traadita ühenduse LED-märgutuld. Kui LED-märgutuli põleb siniselt, on printer traadita võrguga ühendatud. Traadita ühenduse üksikasjade kuvamiseks puudutage avakuval traadita ühenduse ikooni. Kui puudutate üksust **Settings** (Sätted), kuvatakse traadita ühenduse menüü, mille suvandite abil saate traadita ühenduse häälestada või sisse lülitada, kui printer on traadita ühenduse kasutamiseks juba konfigureeritud.
- Kui arvuti on ühendatud virtuaalsesse privaatvõrku (VPN), peate selle ühenduse koduvõrgus muule võrguseadmele (sh printerile) juurde pääsemiseks katkestama.

- Uurige oma võrgu turvasätete asukohta. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Uurige võrgu diagnostikautiliidi ja muude tõrkeotsingu näpunäidete kohta. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Uurige traadita võrguühenduse asemel USB-ühenduse loomist. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Uurige tule müüri ja viiruse tõrjeprogrammidega töötamist printeri seadistuse ajal. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)



# 9 Probleemi lahendamine

See jaotis sisaldab järgmisi teemasid:

- [Lisaabi](#)
- [Ei saa printida](#)
- [Prindikvaliteedi probleemide lahendamine](#)
- [Paljundus- ja skannimistõrgete lahendamine](#)
- [Võrku ühendamise probleemi lahendamine](#)
- [Paberiummistuse likvideerimine](#)
- [Tindikasseti juurdepääsuluuk](#)
- [Prindikelgu ummistuse tõrkeotsing](#)
- [HP tugi](#)

## Lisaabi

Seadme HP ENVY 120 series kohta täiendava tugiteabe saamiseks sisestage spikrivaatori vasakus ülaseravas olevale väljale **Search** (Otsing) otsingusõna. Kuvatakse seotud teemade pealkirjad nii võrgus kui arvutis asuvate teemade kohta.




[Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#)

## Ei saa printida

Veenduge, et printer on sisse lülitatud ja salves on paberit. Kui te ei saa ikka printida, toimige järgmiselt.

1. Kontrollige tõrketeadeteid ja kõrvaldage kõik tõrked.
2. Lülitage printer välja ja uuesti sisse.
3. Veenduge, et printimine pole peatatud ega pole printer vallasrežiimis.

### Veenduge, et printer pole peatatud ega vallasrežiimis

 **Märkus.** HP pakub printeri diagnostikautiliiti, mis lahendab selle probleemi automaatselt.



[Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#) Vastasel juhul järgige alltoodud juhiseid.

- a. Sõltuvalt kasutatavast opsüsteemist toimige järgmiselt.
  - **Windows 7:** klõpsake Windowsi menüü **Start** käsku **Devices and Printers** (Seadmed ja printerid).
  - **Windows Vista:** klõpsake Windowsi tegumiribal nuppu **Start, Control Panel** (Juhtpaneel) ja seejärel **Printers** (Printerid).
  - **Windows XP:** klõpsake Windowsi tegumiribal nuppu **Start, Control Panel** (Juhtpaneel) ja seejärel **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).
- b. Prindijärjekorra avamiseks topeltklõpsake toote ikooni.
- c. Menüüs **Printer** veenduge, et väljad **Pause Printing** (Peata printimine) või **Use Printer Offline** (Kasuta printerit vallasrežiimis) pole märgitud.
- d. Kui muutsite midagi, proovige uuesti printida.

4. Veenduge, et seade on määratud vaikeprinteriks.

#### Kontrollimine, kas seade on määratud vaikeprinteriks

 **Märkus.** HP pakub printeri diagnostikautiliiti, mis lahendab selle probleemi automaatselt.



[Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#) Vastasel juhul järgige alltoodud juhiseid.

- a. Sõltuvalt kasutatavast opsüsteemist toimige järgmiselt.
- **Windows 7:** klõpsake Windowsi menüü **Start** käsku **Devices and Printers** (Seadmed ja printerid).
  - **Windows Vista:** klõpsake Windowsi tegumiribal nuppu **Start, Control Panel** (Juhtpaneel) ja seejärel **Printers** (Printerid).
  - **Windows XP:** klõpsake Windowsi tegumiribal nuppu **Start, Control Panel** (Juhtpaneel) ja seejärel **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).
- b. Veenduge, et vaikeprinteriks on määratud õige seade.  
Vaikeprinter on märgitud täpikesega mustas või rohelises ringis.
- c. Kui vaikeprinteriks on määratud vale seade, paremklõpsake õigel seadmel ja valige **Set as Default Printer** (Määra vaikeprinteriks).
- d. Proovige seadet uuesti kasutada.
5. Taaskäivitage printerispuuler.

#### Printerispuuleri taaskäivitamine

 **Märkus.** HP pakub printeri diagnostikautiliiti, mis lahendab selle probleemi automaatselt.



[Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#) Vastasel juhul järgige alltoodud juhiseid.

- a. Sõltuvalt kasutatavast opsüsteemist toimige järgmiselt.

##### Windows 7

- klõpsake Windowsi tegumiribal nuppu **Start, Control Panel** (Juhtpaneel), **System and Security** (Süsteem ja turvalisus) ja seejärel **Administrative Tools** (Administratiivvahendid).
- Topeltklõpsake ikooni **Services** (Teenused).
- Paremklõpsake valikut **Print Spooler** (Printerispuuler) ja seejärel **Properties** (Omadused).
- Vahekaardil **General** (Üldine), **Startup type** (Käivitustüüp) kõrval, veenduge, et märgitud on valik **Automatic** (Automaatne).
- Kui teenused pole käivitatud, klõpsake valiku **Service status** (Teenuse olek) all **Start**, seejärel **OK**.

##### Windows Vista

- klõpsake Windowsi tegumiribal nuppu **Start, Control Panel** (Juhtpaneel), **System and Maintenance** (Süsteem ja haldamine) ja seejärel **Administrative Tools** (Administratiivvahendid).
- Topeltklõpsake ikooni **Services** (Teenused).
- Paremklõpsake valikut **Print Spooler service** (Printerispuuleri hooldus) ja seejärel **Properties** (Omadused).
- Vahekaardil **General** (Üldine), **Startup type** (Käivitustüüp) kõrval, veenduge, et märgitud on valik **Automatic** (Automaatne).
- Kui teenused pole käivitatud, klõpsake valiku **Service status** (Teenuse olek) all **Start**, seejärel **OK**.

##### Windows XP

- Klõpsake Windowsi menüü **Start** käsku **My Computer** (Minu arvuti).
- Klõpsake **Manage** (Halda) ja seejärel **Services and Applications** (Teenused ja rakendused).



- Topeltklõpsake valikut **Services** (Teenused), seejärel valige **Print Spooler** (Prindispuuler).
  - Paremklõpsake valikut **Print Spooler** (Printerispuuler) ja seejärel teenuse taaskäivitamiseks **Restart** (Taaskäivita).
- b. Veenduge, et vaikeprinteriks on määratud õige seade.  
Vaikeprinter on märgitud täpikesega mustas või rohelises ringis.
  - c. Kui vaikeprinteriks on määratud vale seade, paremklõpsake õigel seadmel ja valige **Set as Default Printer** (Määra vaikeprinteriks).
  - d. Proovige seadet uuesti kasutada.
6. Taaskäivitage arvuti.
  7. Kustutage prindijärjekord.

### Prindijärjekorra tühjendamine

 **Märkus.** HP pakub printeri diagnostikautiliiti, mis lahendab selle probleemi automaatselt.



[Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#) Vastasel juhul järgige alltoodud juhiseid.

- a. Sõltuvalt kasutatavast opsüsteemist toimige järgmiselt.
  - **Windows 7:** klõpsake Windowsi menüü **Start** käsku **Devices and Printers** (Seadmed ja printerid).
  - **Windows Vista:** klõpsake Windowsi tegumiribal nuppu **Start, Control Panel** (Juhtpaneel) ja seejärel **Printers** (Printerid).
  - **Windows XP:** klõpsake Windowsi tegumiribal nuppu **Start, Control Panel** (Juhtpaneel) ja seejärel **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid).
- b. Prindijärjekorra avamiseks topeltklõpsake toote ikooni.
- c. Menüüs **Printer** klõpsake **Cancel all documents** (Tühista kõik dokumendid) või **Purge Print Document** (Puhasta prindidokument), seejärel klõpsake kinnitamiseks **Yes** (Jah).
- d. Kui järjekorras on veel dokumente, taaskäivitage arvuti ja proovige uuesti printida pärast arvuti taaskäivitumist.
- e. Kontrollige prindijärjekorda uuesti, veenduge, et see on tühi ja proovige seejärel uuesti printida.

Kui ülalmainitud lahendused probleemile lahendust ei too, [klõpsake siin, et saada võrgust lisateavet.](#)

## Prindikvaliteedi probleemide lahendamine

Seadmega HP ENVY 120 series seotud võimalike prindikvaliteedi probleemide kohta leiate uusimat teavet veebist.



[Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#)

## Paljundus- ja skannimistõrgete lahendamine

Seadmega HP ENVY 120 series seotud võimalike paljundus- ja skannimisprobleemide kohta leiate uusimat teavet veebist.

- Lugege, kuidas paljundusvigu lahendada. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Lugege, kuidas skannimisvigu lahendada. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)

## Võrku ühendamise probleemi lahendamine

Kontrollige võrgu seadistust või printitge traadita ühendusega testiaruanne, mis on abiks võrguühenduse probleemide kindlakstegemisel.

**Võrgu konfiguratsiooni vaatamine või traadita võrgu testi raporti printimine**

1. Puudutage avakuval ikooni **Traadita** ja seejärel üksust **Seadistamine** (Tööriistad).
2. Asetage sõrm ekraanile ja lohistage seda suvandite kerimiseks vertikaalselt. Puudutage üksust **Display Network Summary** (Kuva võrgu üksikasjad) või **Print Network Configuration Page** (Printi võrgu konfiguratsiooni andmed).

Internetist lisateabe saamiseks võrguprobleemide lahendamise kohta klõpsake allpool olevatel linkidel .

- Uurige lisateavet traadita printimise kohta. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Uurige oma võrgu turvasätete asukohta. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Uurige teavet võrgu diagnostikautiliidi (üksnes Windowsile) ja muude tõrkeotsingu näpunäidete kohta. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)
- Uurige tulemüüri ja viirusetõrjeprogrammidega töötamist printeri seadistuse ajal. [Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)

## Paberiummistuse likvideerimine

Eemaldage paberiummistus.

**Paberiummistuse kõrvaldamine**

1. Vajutage juhtpaneelil **tühistusnuppu** ja proovige kõrvaldada ummistus automaatselt. Kui see ei õnnestu, tuleb ummistus käsitsi eemaldada.
2. Paberiummistuse leidmiseks avage printeri juurdepääsuluuk.

**Ummistuse eemaldamine sisend-/väljundalast**

- Tõmmake paber ettevaatlikult välja. Sulgege juurdepääsuluuk.

**Paberiummistuse kõrvaldamine paberiteelt**

- Pigistage paberitee kate kaks nuppu kokku ja eemaldage kate. Tõmmake ummistust põhjustav paber ettevaatlikult välja. Sulgege paberitee kate. Sulgege juurdepääsuluuk.



### Paberiummistuse kõrvaldamine duplekseri juurest

- Pigistage paberitee kate kaks nuppu kokku ja eemaldage kate. Tõmmake ummistust põhjustav paber ettevaatlikult välja. Sulgege paberitee kate. Sulgege juurdepääsuluuk.



3. Poolelioleva töö jätkamiseks vajutage juhtpaneelil nuppu **OK**.

Kui ülalmainitud lahendused probleemile lahendust ei too, [klõpsake siin, et saada võrgust lisateavet](#).

## Tindikasseti juurdepääsuluuk

Printimisel peab tindikasseti juurdepääsuluuk olema suletud.



[Klõpsake siin Internetist lisateabe saamiseks.](#)

## Prindikelgu ummistuse tõrkeotsing

Printimise alustamiseks peab kassetiluuk olema suletud. Kontrollige printerit ja proovige uuesti printida. Kui ikka on probleeme, siis võib mõni ese takistada prindikelgu liikumist.

Kui printer on uus, tuleb enne selle kasutamist eemaldada prindikelgu alast kogu pakkematerjal. Kui printer pole uus, kontrollige, kas prindikelgu alas on võõrkehi (näiteks loomakarvad või paberiklambrid).

Proovige probleem kõrvaldada järgmiste lahendustega.

### Lahendus 1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud

1. Vaadake **toitenupu** märgutuld, mis asub printeril. Kui see on kustunud, on printer välja lülitatud. Veenduge, et toitekaabel on kindlalt printeri ja toitepistikupesaga ühendatud. Vajutage printeri nuppu **Toide**.
2. Proovige printerit uuesti kasutada.

### Lahendus 2. Vabastage prindikelk


1. Veenduge, et printer on sisse lülitatud.

**⚠ Ettevaatust.** Enne toitejuhtme eemaldamist punktis 2 kirjeldatud viisil veenduge, et printer on sisse lülitatud. Kui toitejuhet seadme tagant ei eraldata, võib printer ummistuse kõrvaldamisel viga saada.


2. Eraldage toitejuhe printeri tagant.
3. Kui kasutate USB-ühendust, eraldage USB-kaabel printeri tagant.
4. Avage prindikasseti luuk.




5. Eemaldage paberitükid või muud võõrkehad, mis takistavad kelgu liikumist. Kui printer on uus, eemaldage pakkematerjal.
6. Taasühendage ainult toitejuhe. Kui printer automaatselt sisse ei lülitu, vajutage **toitenuppu**.

 **Märkus.** Printeril võib kuluda soojenemiseks minut või kaks. Märgutuled võivad vilkuda ja prindikelk võib hakata liikuma.

7. Prindikelgu vaba liikumise tagamiseks liigutage seda käega ettevaatlikult täiesti vasakule ja paremale. Kui prindikelgu liikumine on takistatud, võib seadmes olla endiselt paberitükke või teisi esemeid. Jätkake prindikelgu ala puhastamist, kuni kelk saab vabalt liikuda.

 **Märkus.** Prindikelgu liigutamisel võidakse ekraanil kuvada teade **Carriage Jam** (Prindikelk kinniilunud). Jätkamiseks vajutage nuppu **OK**.

8. USB-ühenduse kasutamisel taasühendage USB-kaabel.
9. Sulgege kasseti ligipääsuluuk.

 **Märkus.** Printeri taaskäivitamiseks tuleb võib-olla uuesti vajutada **toitenuppu**.

10. Proovige printerit uuesti kasutada.



[Võrgust lisateabe saamiseks klõpsake siin.](#)

## HP tugi

- [Printeri registreerimine](#)
- [HP tugiteenused telefonitsi](#)
- [Täiendavad garantiivõimalused](#)

### Printeri registreerimine

Kulutades paar minutit registreerimiseks, saate nautida kiiremat teenindust, efektiivsemat tootetuge ja tugiteateid. Kui te ei registreerinud printerit tarkvara installimise ajal, saate seda teha nüüd aadressil <http://www.register.hp.com>.

### HP tugiteenused telefonitsi

Telefonitoe valikud ja nende kättesaadavus on toodete, riikide/piirkondade ja keelte puhul erinevad.

See jaotis sisaldab järgmisi teemasid:

- [Telefonitoe kestus](#)
- [Helistamine](#)
- [Kui telefoniteeninduse periood on lõppenud](#)

## Telefonitoe kestus

Põhja-Ameerikas, Aasia ja Vaikse ookeani piirkonnas ning Ladina-Ameerikas (sh Mehhikos) on teenindus telefonitsi saadaval ühe aasta jooksul. Telefonitoe kestuse määramiseks Euroopas, Lähis-Idas ja Aafrikas minge [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Kehtib tavaline kõnetariif.

## Helistamine

HP klienditoele helistamisel seadke end arvuti ette ja seadme lähedusse. Teilt võidakse küsida järgmisi andmeid.

- Toote nimi (HP ENVY 120 e-All-in-One series)
- Seerianumber (asub seadme taga või all)
- Probleemi ilmnmisel kuvatavaid teateid
- Vastuseid järgmistele küsimustele:
  - Kas seda tõrget on ka varem ette tulnud?
  - Kas saate seda vajadusel uuesti tekitada?
  - Kas lisasite probleemi ilmnmisega enam-vähem samal ajal või pisut enne seda arvutisse uut riist- või tarkvara?
  - Kas enne selle olukorra tekkimist ilmnes mõni muu asjaolu (näiteks äikesetorm, seadet liigutati jne)?

HP tugiteenuste telefoninumbrate ja hinnakirjade värskema loendi leiate veebilehelt [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Kui telefoniteeninduse periood on lõppenud

Pärast telefoniteeninduse perioodi lõppu osutab HP tugiteenust lisatasu eest. Võimalik, et saadaval on HP tugi võrgus: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Pöörduge oma HP edasimüüja poole või helistage oma riigi/piirkonna tugiteenuste telefonil, et teenindusvõimaluste kohta rohkem teada saada.

## Täiendavad garantiivõimalused

Lisatasu eest on toote HP ENVY 120 series jaoks võimalik tellida laiendatud hooldusplaan. Minge [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), valige oma riik/piirkond ja keel, seejärel tutvuge teenuse ja garantii jaotisega, et saada teavet laiendatud hooldusplaanide kohta.



# 10 Tehniline teave

Käesolevas jaotises on toodud seadme HP ENVY 120 series tehnilised spetsifikatsioonid ja rahvusvaheline normatiivne teave.

Lisateavet vt seadmega HP ENVY 120 series kaasnenud trükitud dokumentatsioonist.

See jaotis sisaldab järgmisi teemasid:

- [Märkus](#)
- [Tehnilised andmed](#)
- [Keskkonnasõbralike toodete programm](#)
- [Normatiivne teave](#)
- [Regulatiivne teave traadita võrkude kohta](#)

## Märkus

### Hewlett-Packard Company teated

Käesolevas dokumendis sisalduvat teavet võidakse ette teetamata muuta.

Kõik õigused on kaitstud. Käesoleva materjali reprodutseerimine, adapteerimine või tõlkimine ilma Hewlett-Packardi väljastatud eelneva kirjaliku loata on keelatud, välja arvatud autorikaitseadustega lubatud määral. Ainsad HP toodetele ja teenustele kehtivad garantiid on toodud nende toodete ja teenustega kaasas olevates garantiikirjades. Käesolevas dokumendis avaldatut ei või mingil juhul tõlgendada täiendava garanti pakkumisena. HP ei vastuta siin leiduda võivate tehniliste või toimetuslike vigade ega väljajätmiste eest.

© 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP ja Windows Vista on Microsoft Corporationi USA-s registreeritud kaubamärgid.

Windows 7 on Microsoft Corporationi kaubamärk või registreeritud kaubamärk USA-s ja/või muudes riikides.

Intel ja Pentium on Intel Corporationi või selle tütarettevõtete kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid USA-s ja muudes riikides.

Adobe® on ettevõtte Adobe Systems Incorporated kaubamärk.

## Tehnilised andmed

Selles jaotises on toodud seadme HP ENVY 120 series tehnilised andmed. Kõikide tehniliste andmete vaatamiseks minge Toote andmete lehele saidil [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Süsteeminõuded

Tarkvaralised - ja süsteeminõuded leiate seletusfailist (Readme).

Teavet operatsiooniüstemide uute versioonide ja toetuse kohta leiate HP võrgutoe aadressilt [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Keskkonnaalased spetsifikatsioonid

- Lubatav töötemperatuurivahemik: 5 °C kuni 40 °C (41 °F kuni 104 °F)
- Niiskus: suhteline õhuniiskus 15%–80%, mitte kondenseeruv; 28 °C maksimaalne kastepunkt
- Hoiutemperatuurivahemik: -40 kuni 60 °C (-40 kuni 140 °F)
- Tugevate elektromagnetväljade mõju korral võib seadme HP ENVY 120 series väljund olla mõnevõrra moonutatud.
- HP soovib kasutada USB-kaablit, mis ei ole pikem kui 3 meetrit, et vähendada võimalikku tugevast elektromagnetväljast tulenevat müra

### Eraldusvõime printimisel

#### Mustandirežiim

- Värvisisend/mustvalge esitus: 300x300dpi
- Väljastus (must/värviline): Automatic (Automaatne)

#### Tavarežiim

- Värvisisend/mustvalge esitus: 600x300dpi
- Väljastus (must/värviline): Automatic (Automaatne)

**Tavaline parim režiim**

- Värvisisend/mustvalge esitus: 600x600dpi
- Väljastus: 600x1200dpi (must), automaatne (värviline)

**Foto parim režiim**

- Värvisisend/mustvalge esitus: 600x600dpi
- Väljastus (must/värviline): Automatic (Autamaatne)

**Maksimaalse eraldusvõime režiim (ühilduva HP fotopaberiga)**

- Värvisisend/mustvalge esitus: 1200x1200dpi
- Väljastus: automaatne (must), 4800x1200 optimeeritud dpi (värviline)

Lisateavet printeri eraldusvõime kohta saate printeri tarkvarast.

**Paberispetsifikatsioonid**

Tüüp	Paberi kaal	Söötesalv*	Väljastussalv†
Tavapaber	16 - 24 lb. (60 - 90 g/m <sup>2</sup> )	Kuni 80 (20 lb. paber)	25 (20 lb. paber)
Kaardid	Kuni 75 lb (281 g/m <sup>2</sup> )	Kuni 40	10
Ümbrikud	20 - 24 lb. (75 - 90 g/m <sup>2</sup> )	Kuni 10	5
13 x 18 cm (5 x 7 tolli) fotopaber	Kuni 75 lb. (281 g/m <sup>2</sup> ) (236 g/m <sup>2</sup> )	Kuni 25	10
10 x 15 cm (4 x 6 tolli) fotopaber	Kuni 75 lb (281 g/m <sup>2</sup> ) (236 g/m <sup>2</sup> )	Kuni 25	10
216 x 279 mm (8,5 x 11 tolli) fotopaber	Kuni 75 lb (281 g/m <sup>2</sup> )	Kuni 25	10

\* Maksimaalne mahutavus.

† Väljastussalve mahutavust mõjutab kasutatava paberi tüüp ja tindikulu. HP soovib väljastussalve perioodiliselt tühjendada.



**Märkus.** Toetatavate kandjaformaaside täieliku loendi leiata printeri tarkvarast.

**Kahepoolse prindi paberi spetsifikatsioon**

Tüüp	Formaat	Kaal
Paber	Kiri: 8,5 x 11 tolli Executive: 7,25 x 10,5 tolli A4: 210 x 297 mm A5: 148 x 210 mm B5 (ISO): 176 x 250 mm B5 (JIS): 182 x 257 mm	60 to 90 g/m <sup>2</sup> (16 - 24 lb.)
Brošüüripaberid	Kiri: 8,5 x 11 tolli A4: 210 x 297 mm	kuni 180 g/m <sup>2</sup> (48 lb. bond)
Kaardid ja fotod	4 x 6 tolli 5 x 8 tolli 10 x 15 tolli A6: 105 x 148,5 mm Hagaki kaardid: 100 x 148 mm	kuni 200 g/m <sup>2</sup> (110 lb registri-)

**Kiive joendamisel**

- 0,006 tolli/tollitavapaberil (2. külj)



**Märkus.** Erinevat tüüpi kandjate kättesaadavus erineb riigiti/regiooniiti.



**Printimisspetsifikatsioonid**

- Printimiskiirus varieerub sõltuvalt dokumendi keerukusest
- Meetod: Drop-on-Demand-termoprinter
- Keel: PCL3 GUI

**Paljundusspetsifikatsioonid**

- Digitaalne pilditöötlus
- Koopiate maksimumarv sõltub mudelist
- Paljundamiskiirused sõltuvad mudelist ja dokumendi keerukusest
- Maksimaalne suurendus kopeerimisel 400%
- Maksimaalne vähendus kopeerimisel 50%

**Tindikasseti väljastusmaht**

Täpsemat teavet prindikassettide ligikaudsete väljastusmahtude kohta leiate aadressilt [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

**Skannimisspetsifikatsioonid**

- Komplekti kuulub pildiredaktor
- Twain-ühilduv kasutajaliides
- Eraldusvõime: kuni 1200 × 1200 ppi (optiline)  
Täpsemat teavet eraldusvõime (ppi) kohta leiate skanneri tarkvarast.
- Värvid: 48-bitised värvid, 8-bitised halltoonid (256 halltooni)
- Suurim formaat skannimisel: 21,6 x 29,7 cm

## Keskkonnasõbralike toodete programm

Hewlett-Packard pöörab pidevalt tähelepanu kvaliteetsete toodete valmistamisele keskkonnasõbralikul viisil. Toote valmistamisel on arvesse võetud ümbertöötlemise aspekte. Toote valmistamisel kasutatavate erinevate materjalide hulka on vähendatud miinimumini, tagades seejuures toote ettenähtud viisil töötamise ja töökindluse. Erinevatest materjalidest osad on projekteeritud nii, et neid oleks hõlbus eraldada. Kinnitused ja muud ühendused on hõlpsasti leitavad, juurdepääsetavad ja levinud tööriistade abil eemaldatavad. Tähtsamate osade projekteerimisel on arvestatud neile kiire juurdepääsu, osade efektiivse lahtimonteerimise ja remondiga.

Lisateavet HP keskkonnaalaste põhimõtete kohta vt veebisaidilt:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

See jaotis sisaldab järgmisi teemasid:

- [Öko-nõuanded](#)
- [Paberikasutus](#)
- [Plastid](#)
- [Materjalide ohutuskaardid](#)
- [Taaskäitlusprogramm](#)
- [HP Inkjeti tarvikute taaskäitlusprogramm](#)
- [Energiaarbimine](#)
- [Automaatne väljalülitus](#)
- [Energiasäästurežiimi seadistamine](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Keemilised ained](#)
- [Ohtlike ainete piirang \(Ukraina\)](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Perkloraatmaterjali märkus \(California\)](#)
- [EU battery directive](#)

### Öko-nõuanded

HP aitab klientidel pühendunult vähendada nende mõju keskkonnale. Alljärgnevad öko-nõuanded aitavad teil pöörata tähelepanu võimalustele, kuidas hinnata ja vähendada printimise mõju keskkonnale. Lisaks käesoleva

toote konkreetsete omadustega tutvumisele külastage palun HP öko-lahenduste veebisaiti HP keskkonda säästvate algatuste kohta.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

#### Teie seadme' öko-omadused

- **Dupleks-printimine:** kasutage funktsiooni **Paper-saving Printing** (Paberisäästlik printimine), et printida mitmelehelisi kahepoolseid dokumente samale leheküljele paberi kokkuhoiu eesmärgil.
- **Energia-säästlik teave:** käesoleva seadme vastavuse kindlakstegemiseks ENERGY STAR® nõuetele, vaadake [Energiatarbimine leheküljel 48](#).
- **Jäätmekäitluse läbi teinud materjalid:** Lisateavet HP toodete ümbertöötlemise kohta leiate aadressilt [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Paberikasutus

Seadmes võib kasutada ümbertöödeldud paberit vastavalt standarditele DIN 19309 ja EN 12281:2002.

## Plastid

Üle 25 grammi kaaluvad plastdetailid on tähistatud vastavalt rahvusvahelistele standarditele, mis võimaldavad toote eluea lõppemisel plastosi töötlemiseks hõlpsamini tuvastada.

## Materjalide ohutuskaardid

Materjalide ohutuskaardid (MSDS - Material Safety Data Sheets) leiate HP veebisaidilt

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## Taaskäitlusprogramm

HP pakub järjest enam võimalusi oma toodete tagasivõtmiseks ja ümbertöötlemisele suunamiseks paljudes riikides/regioonides, tehes koostööd maailma suurimate elektroonikaseadmeid käitlevate ettevõtetega. HP säästab ressursse ka teatud populaarsemate toodete taastamise ja taasmüümise. Lisateavet HP toodete tagastamise ja käitlemise kohta leiate aadressilt

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## HP Inkjeti tarvikute taaskäitlusprogramm

HP pöörab keskkonnakaitsele suurt tähelepanu. HP tindiprinteritarvikute käitlemisprogramm on saadaval paljudes riikides/regioonides ning võimaldab teil kasutatud tindikassette tasuta ümbertöötlemisele saata. Lisateavet leiate järgmiselt veebisaidilt:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Energiatarbimine

ENERGY STAR® logo märgistusega Hewlett-Packard prindi- ja pildindusseadmed vastavad USA keskkonnakaitseameti poolt pildindusseadmetele määratud ENERGY STAR spetsifikatsioonidele. ENERGY STAR märgistusega tooted on varustatud järgmise märgiga:



Ülejäänud ENERGY STAR märgistusega tootemudelid leiate lehelt: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Automaatne väljalülitus

Printeri sisselülitamisel on funktsioon Automaatne väljalülitus vaikinisi lubatud. Kui funktsioon Automaatne väljalülitus on lubatud, lülitub printer energia säästmiseks pärast kahe tunni pikkust tegevusetult seismist automaatselt välja. Automaatne väljalülitus keelatakse automaatselt, kui printer loob traadita ühenduse võrguruuteriga või kui märguanded ja kalendri meeldetuletused sisse lülitatakse. Automaatse väljalülituse sätet


saab muuta juhtpaneelilt. Kui te sätet muudate, jätab printer valitud sätte meelde. **Automaatne väljalülitus eraldab printeri toite täielikult, mistõttu tuleb uuesti sisselülitamiseks vajutada toitenuppu.**

#### Automaatse väljalülituse lubamine või keelamine

1. Puudutage avakuval ikooni **Seadistamine**.



2. Puudutage ikooni **Eelistused**.
3. Sirvige valikuid ja puudutage sätet **Set Auto-off** (Määra aut. väljalülitus).
4. Puudutage valikut **On** (Sees) või **Off** (Väljas).
5. Valiku kinnituseks puudutage **Yes** (Jah); praeguse sätte säilitamiseks valige **No** (Ei).

 **Nõuanne.** Traadiga või traadita võrgus printimisel peaks funktsioon Automaatne väljalülitus olema keelatud, et alati tagada prinditööde vastuvõtt. Kui automaatne väljalülitus ei ole aktiveeritud, aitab printerit energiasäästlikult kasutada energiasäästurežiim.

### Energiasäästurežiimi seadistamine

Seadme HP ENVY 120 series energiasäästurežiim vähendab energiakasutust: 5 minuti pikkuse jõudeoleku järel käivitatakse uinakurežiim. Uinakurežiimi aktiveerimise aega saab pikendada 10 või 15 minutini.

 **Märkus.** Kõnealune funktsioon on vaikimisi sisse lülitatud ning seda ei saa tühistada.

#### Energiasäästurežiimi seadistamine

1. Puudutage häälestusikooni.



2. Puudutage ikooni **Eelistused**.
3. Sirvige valikuid ja puudutage **Energiasäästurežiim**.
4. Puudutage soovitud ajaintervalli (5, 10 või 15 minutit).

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	<b>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union</b> This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Francés	<b>Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne</b> Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Deutsch	<b>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU</b> Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten oder Art abzugeben (z.B. am Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Schutz Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit der Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
italiano	<b>Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea</b> Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano trattate nel rispetto dell'ambiente e della salute della valle. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locali o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Español	<b>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea</b> Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuos, es responsabilidad del usuario entregarlos en un punto de recogida designado de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Česky	<b>Likvidace vyřazených zařízení uživatelů v domácnostech v rámci EU</b> Toto značení na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společně s ostatními domácnostmi odpady. Odpovědnost za to, že vyřazené zařízení bude správně likvidováno, leží na samotném uživateli. Likvidace vyřazených zařízení v oddělených sbíracích místech elektrických a elektronických zařízení umožňuje zachránit přírodní zdroje a zajistit, aby recyklování proběhlo způsobem chránícím zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vyřazená zařízení přivést k recyklaci, můžete získat od úřední místní samosprávy, od specialního poskytovatele evaz a likvidaci domácnosti odpady nebo v obchodě, kde jste produkt získali.
Dansk	<b>Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU</b> Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudstyret ved at aflevere det på et særligt opsamlingssted for indsamling af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudstyr på bestemt tidspunkt vil hjælpe med at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr sker på en måde, der beskytter menneskers helbreds og miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale genaffaldningscenter eller den forening, hvor du købte produktet.
Nederlands	<b>Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie</b> Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgedankt met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid om afgedankte apparatuur of te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materialen op een wijze die de volkgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt afleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de recyclingdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.
Latvian	<b>Atņemtājamās ierīces atlikuma likvidācija mājās dzīvojošiem cilvēkiem Eiropas Savienībā</b> Šis simbolis ir uz produkta vai tā iepakojuma, kas norāda, ka šis produkts nedrīkst tikt likvidēts kopā ar citiem mājokļa atkritumiem. Atbildība par šādu atkritumu likvidāciju ir uz lietotāja. Atsevišķa atkritumu likvidācija un atsevišķa šādu atkritumu pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus un nodrošinās, ka šādu atkritumu pārstrāde tiek veikta droši un videi draudzīgi. Ja vēlaties uzzināt vairāk par to, kur šādos atkritumus var nodot pārstrādei, sazinieties ar vietējo pašvaldību, mājokļa atkritumu likvidāšanas pakalpojuma sniedzēju vai veikli, kur šis produkts tika iegādāts.
Lietuvių	<b>Atliekų išnaudotų prietaisų likvidavimas namų ūkiuose Europos Sąjungoje</b> Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės rodo, kad produktą negali būti išmesti kartu su kitomis namų ūki atliekomis. Ši privaloma šiuos atliekų įrangą atlikti atskirai ir atnešti į specializuotą surinkimo punktą. Atskiras atliekų surinkimas ir perdirbimas padės išsaugoti gamtos išteklius ir užtikrinti, kad šios atliekos būtų perdirbtos saugiai ir aplinkai draugiškai. Jei norite sužinoti daugiau apie tai, kur galite išmesti atliekų įrangą, kreipkitės į vietinę savivaldybę, atliekų surinkimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote produktą.
Magyar	<b>A hulladékanyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban</b> Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön felelős, hogy a leendő hulladékanyagait elhelyezze olyan külön gyűjtőhelyen, amely az elektronikus hulladékanyagok és az elektromos hulladékanyagok elhelyezésére szolgáló helyek közül. Az elhelyezés külön gyűjtőhelyen segíti a természetes erőforrások megőrzését, és biztosítja, hogy a hulladék elhelyezése az egészséges és a környezetet nem ártalmas módon történjen. Ha további információkat szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja a (használt) hulladékanyagait, forduljon a helyi önkormányzatához, az illetékes hulladék begyűjtőhelyekhez vagy a termék megvásárlásához.
Polish	<b>Usuwanie zużytych urządzeń przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej</b> Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddzielenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Oddzielenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do oszczędzenia naturalnych zasobów i zapewnia, że recykling odbywa się w sposób, który nie szkodzi zdrowiu i środowisku. Dodatkowe informacje na temat sposobu usuwania zużytych urządzeń można uzyskać w odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Português	<b>Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia</b> Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos. A coleta e o descarte separados desses equipamentos ajudam a preservar recursos naturais e a garantir que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger o saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Slovenščina	<b>Postop ravnanja z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije</b> Tako znak na izdelku ali embalaži kaže, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določeno zbiranje materialu za recikliranje odpadne elektrine in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob odložitvi bistvo pomagati ohraniti naravne vire in zagotoviti, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se ne škoduje zdravju ljudi in okolju. Za več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelak kupili.
Slovenščina	<b>Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvärdare i EU</b> Produkt eller produktförpackning med det här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsaffall. I stället får du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstjänst för hantering av av- och elektronisk utrustning. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkterna återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, avfallshandlingsföretag eller butiker där du har köpt kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.
Български	<b>Изкарване на оборудване за отпадък от потребители в частни домакинства в Европейския съюз</b> Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с домокинствените отпадъци. Вие имате отговорност за изкарване оборудването за отпадък, като го предавате на определена пункт за рециклиране на електрически или електронични отпадъци. Отделното събиране и рециклиране на оборудването за отпадък при използването му помага за запазването на природни ресурси и гарантира рециклирането, извършено така, че да не застрашава човешкото здраве и околната среда. За повече информация за къде можете да оставите оборудването за отпадък за рециклиране се свържете със съответния офис в града ви, фирмата за събиране на отпадък или с магазин, от който сте закупили продукта.
Български	<b>Изкарване на оборудване за отпадък от потребители в частни домакинства в Европейския съюз</b> Акои символ de pe produs sau de pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat alături de celelalte deșeurі casnice. În loc să procedați astfel, aveți responsabilitatea de a vă descurca de echipamentul uzat prin intermediul la un centru de colectare desemnat pentru reziduurі electrice și electronice. Colectarea și reciclarea separată a echipamentului uzat ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciklarea echipamentului într-o manieră care protejează sănătatea umană și mediul. Pentru informații suplimentare despre locul în care se poate preda echipamentul uzat pentru reciclare, puteți merge la primăria locală, cu serviciul de salubritate sau cu vânzătorul de la care ați achiziționat produsul.

## Keemilised ained

HP annab klientidele asjakohast teavet oma toodetes kasutatud keemiliste ainete kohta programmi REACH (EÜ Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määrus nr 1907/2006) kehtestatud ametlike nõuete kohaselt. Käesolevas tootes kasutatud keemiliste ainete raport asub aadressil: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Ohtlike ainete piirang (Ukraina)

### Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Battery disposal in the Netherlands



Dit HP Product bevat een lithium-manganees-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

## Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

## Perkloraatmaterjali märkus (California)

### California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See:  
<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

## EU battery directive



inglise	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
frantsuse	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
saksa	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
italiaania	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
hispaania	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarse por un técnico de mantenimiento cualificado.
tshehi	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
dánska	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udsiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
madalma	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
eesti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
soome	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävänsä laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
griiki	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επισκευής ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartsa a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
latvia	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
lietuviski	Eiropos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktiva Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
islandi	Direktíva um bateríur í Evrópuvíenunni Þessi vara inniheldur eina batteríu sem er notað til að tryggja gagnabrotið af rauntíðaklokku eða vörustillingum og er hönnuð til að standa lengi. Þessi batteríu eru hönnuð til að standa lengi. Öllum reparaðionum eða skiptum á þessum batteríu ætti að fara fram hjá faglegum tæknifólki.
portugali	Directiva sobre baterías da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
rumuņu	Smernica Európskej únie pre zaobchádzanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
ukraiņu	Директива Європейського Союзу про акумулятори Цей продукт містить одну батарею, яка використовується для підтримки цілості та надійності часовника в реальному часі або налаштування продукту. Батарея розроблена так, щоб працювати протягом усього терміну експлуатації продукту. Будь-які спроби ремонту або заміни цієї батареї повинні виконуватися виключно через уповноваженого техніка сервісу.
spāņu	Directiva Uniiunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

## Normatiivne teave

HP ENVY 120 series vastab teie riigi/piirkonna reguleerivate organite nõuetele.

See jaotis sisaldab järgmisi teemasid:

- [Normatiivne mudelinumber](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Euroopa Liidu regulatiivsed märkused](#)



## Normatiivne mudelinumber

Identifitseerimisotstarbel on teie tootele määratud normatiivne mudelinumber (Regulatory Model Number).

Käesoleva toote normatiivne mudelinumber on SDGOB-1201. Seda normatiivset mudelinumbrit et tohi segi ajada toote turundusnime (HP ENVY 120 e-All-in-One series) ega tootenumbritega (CZ022A vms).

## FCC statement

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Notice to users in Korea

B 급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
------------------------	--

## Notice to users in Germany

### GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## Euroopa Liidu regulatiivsed märkused

CE-märgist kandvad tooted vastavad järgmistele Euroopa Liidu direktiividele.

- Madalpinge direktiiv 2006/95/EÜ
- EMC direktiiv 2004/108/EÜ
- Ökodisaini käsitlev direktiiv 2009/125/EÜ, kui on kohaldatav

Toote CE-vastavus kehtib vaid siis, kui toode saab toidet HP pakutud CE-märgistusega vahelduvvooluadapterilt.

Kui tootel on sidefunktsionaalsus, vastab see ka järgmise Euroopa Liidu direktiivi põhilistele nõuetele.

- R&TTE direktiiv 1999/5/EC

Nendele direktiividele vastavus sisaldab vastavust Euroopa ühtlustatud standarditele (Euroopa normid), mis on loetletud HP poolt tootele või tooteperele antud Euroopa Liidu vastavuskinnituses ja see on saadaval (ainult inglise keeles) kas koos toote dokumentatsiooniga või järgmiselt veebilehelt: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (sisestage otsinguväljale tootenumber).

Vastavust märgib üks järgmistest tootele kinnitatud vastavusmärgistest.



Mitte sidetoodetele ja Euroopa Liidu ühtlustatud sidetoodetele, nagu Bluetooth®-tooted, mille võimsusklass on alla 10mW.





Euroopa Liidu mitte sidetoodetele (kui see on rakendatav, siis on CE ja ! märgi vahele sisestatud neljakohaline kerenumber).

Palun vaadake tootega kaasas käivat regulatsioonide silti.

Toote sidefunktsiooni võib kasutada järgmistes EU ja EFTA riikides: Austria, Belgia, Bulgaaria, Küpros, Tšehhi vabariik, Taani, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Ungari, Island, Iirimaa, Itaalia, Läti, Liechtenstein, Leedu, Luxemburg, Malta, Holland, Norra, Poola, Portugal, Rumeenia, Slovakkia vabariik, Sloveenia, Hispaania, Rootsi, Šveits ja Ühendkuningriik.

Telefonipistik (pole saadaval kõigi toodetega) on mõeldud analoogtelefonivõrkudesse ühendamiseks.

#### Traadita kohtvõrguga seadmed

- Teatud riikidel võivad olla seatud erilised nõuded traadita kohtvõrkude kasutamiseks, nagu näiteks ainult siseruumides kasutamine või kasutatavate kanalite piiramine. Veenduge, et traadita võrgu riigiseaded on õiged.

#### Prantsusmaa

- Toote 2,4-GHz traadita kohtvõrgu kasutamisele rakenduvad piirangud. Toodet võib siseruumides kasutada sagedusvahemikus 2400-MHz kuni 2483,5-MHz (kanalid 1 kuni 13). Välistingimustes võib toodet kasutada sagedusvahemikus 2400-MHz kuni 2454-MHz (kanalid 1 kuni 7). Kõige uuemad piirangud leiate aadressilt [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

Regulatsioonide asjus võtke ühendust aadressil:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

## Regulatiivne teave traadita võrkude kohta

Selles jaotises on toodud regulatiivne teave traadita ühenduse toodete kohta:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Mexico](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

### Exposure to radio frequency radiation

#### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

### Notice to users in Brazil

#### Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res. ANATEL 282/2001).

## Notice to users in Canada

### Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**WARNING!** Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches).

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

**AVERTISSEMENT** relatif à l'exposition aux radiofréquences. La puissance de rayonnement de cet appareil se trouve sous les limites d'exposition de radiofréquences d'Industrie Canada. Néanmoins, cet appareil doit être utilisé de telle sorte qu'il soit mis en contact le moins possible avec le corps humain.

Afin d'éviter le dépassement éventuel des limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada, il est recommandé de maintenir une distance de plus de 20 cm entre les antennes et l'utilisateur.

## Notice to users in Mexico

### Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

## Notice to users in Taiwan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。



# Tähestikuline register

## Sümbolid/Numbrid

10x15 cm fotopaber  
spetsifikatsioonid 46

## A

adapter 31, 32

## F

fotopaber  
spetsifikatsioonid 46

## G

garantii 43

## J

juhtpaneel  
funktsioonid 6  
nupud 6

## K

keskkond  
keskkonnaalased spetsifikatsioonid  
45  
Keskkonnasõbralike toodete  
programm 47  
kiled  
spetsifikatsioonid 46  
klienditugi  
garantii 43

## L

Legal-formaadis paber  
spetsifikatsioonid 46  
Letter-formaadis paber  
spetsifikatsioonid 46

## N

normatiivne teave 52  
normatiivteave  
normatiivne mudelinumber 53  
nupud, juhtpaneel 6

## P

paber  
spetsifikatsioonid 46  
paljundamine  
spetsifikatsioonid 47  
printer leitud ekraan, Windows 33  
printimine  
spetsifikatsioonid 47  
pärast teenindusperioodi lõppemist 43

## R

regulatiivsed märkused  
teave traadita võrkude kohta 55

## S

sildid  
spetsifikatsioonid 46  
skannimine  
skannimisspetsifikatsioonid 47  
süsteeminõuded 45

## T

taaskäitlus  
tindikassetid 48  
tehniline teave  
keskkonnaalased spetsifikatsioonid  
45  
paberispetsifikatsioonid 46  
paljundusspetsifikatsioonid 47  
printimisspetsifikatsioonid 47  
skannimisspetsifikatsioonid 47  
süsteeminõuded 45  
telefonitoe kestus  
tugiteenuse kestus 43  
telefonitugi 42  
turvalisus  
võrk, WEP-võti 32

## V

võrk  
adapter 31, 32

## Ü

ümbrikud  
spetsifikatsioonid 46

